

சுதந்திரன்

SUTANTIRAN

194 A, BANDARANAIKE STREET, COLOMBO-12.

194 ஏ, பண்டாரநாயக்க வீதி, கொழும்பு-12.

மில்க்வைட் நீலசோப்



பிரகாசமாய் சலவை செய்கிறது

மில்க்வைட் சோப் தொழிற்சாலை யாழ்ப்பாணம்

முத்தகம் 17 | திருவள்ளூர் ஆண்டு 1994 மார்ச்சு திங்கள் 14-ம் நாள் (29-12-1963) ஞாயிற்றுக்கிழமை ஷஃபான் 12 | இதழ் 31

கச்சேரிகளுக்கு முன்னால் சட்டடளரிப்பு

ஆர்ப்பாட்டம் செய்ய அணியணியாக வருக தமிழரசுக் கட்சி விடுக்கும் வேண்டுகோள்

சுயங்களத் திணிப்பை எதிர்த்து 1-1-64ல். நடைபெற விருக்கும் சட்டடளரிப்பு. போராட்டத்துக்கும், எதிர்ப்பு நடவடிக்கைகளுக்கும் ஆண்களும் பெண்களும் அணியணியாக ஆயிரக்கணக்கில் திரளவேண்டுமென்றும், சாத்வீகத்தன்மையில் அணுவளவேனும் பிசகாத தொண்டர்களே கலந்துகொள்ள வேண்டுமென்றும் தமிழரசுக் கட்சி வேண்டுகோள் விடுத்துள்ளது. கட்சியின் வேண்டுகோள்களைக் கட்சிப் பிரமுகர்களும் தலைவர்களும் பட்டி தொட்டிகள் நகரப்புறங்கள் எங்கணும் விநியோகித்து வருவதாகவும், தொண்டர்கள் திரட்டப்படுவதாகவும் செய்திகள் கிடைத்துள்ளன.

தமிழரசுக் கட்சியின் வேண்டுகோளில் மேலும் கூறப்பட்டுள்ளதாவது:

ஜனவரி 1ம் திகதி புதன் கிழமை தமிழ் மொழி நிரந்தரமாகப் புறக்கணிக்கப்படப் போகிறது. சிங்கள ஆட்சி ஆக்கியுள்ள சட்டப்படி தமிழுக்கு இனி இந்த நாட்டில் எதுவிதமான உரிமையும் கிடையாது.

இந்தப் புதுவருடத்திலிருந்து எல்லா சிங்களத்திலே தான் நடைபெறும். கச்சேரி, தபாற் கந்தோர் முதலிய சகல அரசாங்க அலுவலகங்கள் யாவற்றிலும் சிங்களத்திலே தான் சகல கருமங்களும் நடைபெறும். இதற்கு, பிரத்தியேகமான உத்தியோகத்தர்கள் வருகிறார்கள் —

புத்தாண்டே!

சத்தியப் போர்த் தீக்கடலில் சண்டாளச் சட்டமெல்லாம். எத்திசையும் வேகுமென எழு எழு நீ புத்தாண்டே! மொழியுரிமை யில்லாத மூடரென எமை ஏய்க்கும் பழியைத் துடைக்கப் பலம் தாராய் புத்தாண்டே!

—'சக்தி'—

பலவேகையாக்களை அடக்க பிரதேசச் சபை மசோதா?

உள்ளூர் ஆட்சி அமைச்சின் மிக முக்கியமான பதவி வகிக்கும் ஒருவரிடம் மிக முக்கியமான பொறுப்பை அரசாங்கம் அவசரமாக ஒப்படைத்திருப்பதாகத் தெரிகிறது.

பிரதேசச் சபைகள் அமைப்பதற்கான மசோதாவைத் தயாரிக்கவே அந்த அதிகாரியை வெளிநாடுகளுக்கு அரசாங்கம் அனுப்பி வைத்ததாம். இரவு பகல் என்று பாராமல், அந்த அதிகாரி தீவிரமாக மசோதா தயாரித்து வருகிறாராம்.

சிங்கள மக்கள் மத்தியிலேயே பிரதேசச் சபை வலுவடைந்து, மலைநாட்டு பலவேகையா, கரைநாட்டு பலவேகையா என்ற பிளவுகள் தோன்றியிருக்கும்.

தமிழ்ப் பகுதிகளுக்கு இராணுவம்!

சுயங்களத் திணிப்பை எதிர்த்து தமிழரசுக் கட்சி ஆரம்பிக்கவிருக்கும் எதிர்ப்பு இயக்கங்களை முன்னிட்டு இராணுவம் வடக்குக் கிழக்கு மாகாணங்களுக்கு அனுப்பப்படவிருக்கிறது. பொலீஸ் படையும் பலப்படுத்தப்படுகிறது என்றும் தெரிகிறது. இராணுவத் தளபதியாக பௌத்தரான பிரிகேடியர் உடுகம நியமனம் பெற்றதற்கான பௌத்த விழா ஒன்றும் ஜன. 4-ல் நடைபெற விருப்பதாகக் கூறப்படுகிறது.

ஜனவரி முதலாந் திகதி சிங்களத் திணிப்பு ஆரம்பிக்கப்படுவதை முன்னிட்டு தமிழ் பேசும் மக்கள் எதிர்ப்புக் கிளர்ச்சி செய்வார்களென அரசாங்கம் எதிர்பார்ப்பதால், வட பகுதியிலும் கிழக்குப் பகுதியிலும் அமைதியை நிலைநாட்டுவதற்காக விசேட இராணுவப் படைகள் இம் மாதம் 31ந் திகதி வட மாகாணத்துக்கும் கிழக்கு மாகாணத்துக்கும் அனுப்பப்படவிருக்கின்றன வெனக் கூறப்படுகிறது.

அத்துடன் தமிழ்ப் பகுதிகளில் பொலீஸ் படையும் பலப்படுத்தப்படுமென்று தெரிகிறது.

சிங்களத்தில் பணியாற்ற தமிழ்ப்பகுதிகளுக்குச் சென்றுள்ள ஊழியர்கள் பலர் தங்களுக்குத் தமிழ் பேசும் மக்கள் இடைஞ்சல் விளைவிப்பதாக அரசாங்கத்துக்குத் தெரிவித்துள்ளனராம். (9-ம் பக்கம் பார்க்க)

'சிங்கள ஊழியர்களே! திரும்பிவிடுங்கள்' என கோஷம் எழுப்புவார்

சிங்களத் திணிப்பை ஆட்சேபித்து அணியணியாகத் திரண்டு மக்கள் வெள்ளம் யாழ்ப்பாணம், மட்டக்களப்பு, திருகோணமலை வவுனியா, மன்னார் ஆகிய இடங்களிலுள்ள கச்சேரிக்கு முன் சென்று சிங்களம் மட்டும் சட்டத்தை தீக்கிரையாக்குவர் என்றும், சிங்களத்தில் ஊழியம் பார்க்க வந்திருக்கும் ஊழியர்களைத் திரும்பிப் போகும்படி கோஷமெழுப்புவார்கள் என்றும் தெரிகிறது.

(9-ம் பக்கம் பார்க்க)

"மெய்கண்டான்"

திருக்குறட் கலன்டர் No. 1 (சிகப்பு)	1-85
நன்மொழிக் கலன்டர் No. 2	1-05
மாதுக் கலன்டர் (பஞ்சாங்கக் கலன்டர்)	-65
சிங்கள கலன்டர் (No. 1 கலன்டர் அளவுள்ளது)	1-75
ரேபிள் கலன்டர் (பிளாஸ்டிக் ஸ்ரான்டுடன்)	4-75
தகர்ப் படம் (அழகிய பல மாதிரிகள்)	2-10
No. 1. பிளாஸ்டிக் தமிழ் டயரி (பிளாஸ்டிக் கவருடன்)	2-25
No. 2. பிளாஸ்டிக் திருக்குறள் டயரி	1-75
No. 3. பிளாஸ்டிக் டெஸ்க் டயரி	2-95
No. 4. பிளாஸ்டிக் இங்கிலிஷ் டயரி	1-75
No. 5. பிளாஸ்டிக் இங்கிலிஷ் டயரி	1-40
No. 6. பிளாஸ்டிக் பிஸ்னஸ் டயரி 'A' (பக்கம் 1ம் நாள்)	3-10
No. 7. பிளாஸ்டிக் பிஸ்னஸ் டயரி 'B' (பக்கம் 2ம் நாள்)	2-60
No. 8. அலுவலக (Official) டயரி (பிளாஸ்டிக் கவர்)	2-95
பிளாஸ்டிக் சிங்கள டயரி	1-75
பேர்ஸ் சிங்கள டயரி	2-60
பிளாஸ்டிக் நியமன (Appointments) டயரி	4-50
No. 1. பேர்ஸ் தமிழ் டயரி (பேர்ஸ் சகிதம்-With Purse)	3-10
No. 2. பேர்ஸ் திருக்குறள் டயரி	2-60
No. 4. பேர்ஸ் இங்கிலிஷ் டயரி	2-60
No. 5. பேர்ஸ் இங்கிலிஷ் டயரி	2-10
No. 6. பேர்ஸ் பிஸ்னஸ் டயரி 'A' (பக்கம் 3ம் நாள்)	3-85
No. 7. பேர்ஸ் பிஸ்னஸ் டயரி 'B' (பக்கம் 2ம் நாள்)	3-35
No. 8. அலுவலக (Official) டயரி (பிளாஸ்டிக் கவர்)	4-50
வலற் டயரி (Wallet Diary-மிகச் சிறந்தது)	5-50
ஜெம் டயரி (Gem Diary)	1-35
ஜெம் பேர்ஸ் டயரி (Gem Purse Diary)	2-05

இன்னும் பல உண்டு.

மற்றும் விபரங்களுக்கு **மெய்கண்டான் அச்சியந்திரசாலை** 161, செட்டியார் தெரு. கொழும்பு-11. பேர்ன் : 79141
கிளை: 10, ஸ்ரான்லி ரோட், யாழ்ப்பாணம். (போன் : 236)

சங்கப் பலகை

உமர்க்யாயம்

ஆக்கியோன்: சி. சுதிர வேலுப்பிள்ளை.

வெளியீடு: 'ஈழநாடு பதிப்பகம்' சிவன்கோயில் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

கிடைக்குமிடம்: தமிழ் அரசுக் கட்சிப் பணிமனை, 25, 2ம் குறுக்குத் தெரு, யாழ்ப்பாணம்.

விலை: ரூபாய் 1.

பதினாறாம் நூற்றாண்டில் வாழ்ந்த பாரதீயக் கவிஞர் உமர்க்யாயம் தலை சிறந்த ஒரு தத்துவக் கவிஞர். அவர் தன் வாழ்வைப் பற்றியும் தன் வாழ்வில் பட்டுணர்ந்த நிகழ்ச்சிகளையும் 'ரூபயற்' என்ற பேரில் கவிதைகளாக உருவாக்கினார். இவற்றைத் தனி கற்பனைத் திறத்தோடு சொற்களை மல்கக் கருத்துச் செறிவோடு ஆங்கிலத்தில் பத்தொன்பதாம் நூற்றாண்டில் மொழிபெயர்த்தவர் பிற்ச ஜெறல்மன் என்ற கவிஞர். இம் மொழி பெயர்ப்பு வெளிவந்த பின்முதான் உலகம் போற்றும் கவிஞர் என்ற நிலையை 'உமர்க்யாயம்' எய்தினார்.

உமர்க்யாயம் அவர்களின் கவிதைகள் ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்க்கப்பட்டதைத் தொடர்ந்து உலகில் பல மொழிகளில் அது மொழிபெயர்க்கப்பட்டுள்ளது. இதைத் தமிழிலும் சில கவிஞர்கள் மொழி பெயர்த்துள்ளனர். இவர்களுள் கவிமணி தேசிகவியை கம்பிள்ளை, சுப்பிரமணிய யோகியார் ஆகியோர் குறிப்பிடத்தக்கவர்கள். அண்மையில் இந்நூலினை மொழி பெயர்த்த பெருமை ஈழத்து திரு. சி. சுதிர வேலுப்பிள்ளை அவர்களைச் சாரும்.

உமர்க்யாயம் பாடல்களின் உள்ளுறை—உட்கருத்து எத்தகையது என்பதைத் திரு. சி. சுதிரவேலுப்பிள்ளை அவர்கள் பின்வருமாறு தன் முன்னுரையில் மொழிகிறார். 'உமர்க்யாயம் பாடல்களில் உள்ளுறையாக ஒரு பரமார்த்திகத் தத்துவக் கொள்கை உண்டு என்று சிலர் கருதுகின்றனர். "உண்டு களிப்போம் நாளை மடிவோம்" என்பதுதான் இப்பாடல்களின் வெளிப்படைக் கொள்கை என்று வேறு சிலர் கூறுவர். இது பற்றி நான் ஆழ், பரவ ஆராயப் புகவில்லை. ஆனால் மிருகத்தைப் போல் உண்டு மடிவதுதான் உண்மை வாழ்க்கை என்பது இப்பாடல்களின் கருத்தன்று. இதற்கு மாறாக அறியொணாததாய், வெல்ல முடியாததாய் விதி, தெய்வம் என்று ஒன்று உண்டு; ஆனால் அது பற்றி மதியைக் கலங்க விடாது உள்ளதை நுகர்ந்து வாழ்வது இலட்சியம் என்பதுதான் இப்பாடல்களின் வெளிப்படைக் கருத்து. சில இடங்களில் உள்ளது ஒரு பரமார்த்திக ஞானம் அல்லவது அநுபூதி என்று சொல்லப்படுகிறது. அந்த ஞானம் மது மயக்கமாக உருவகப்படுத்தப்படுகிறது. உள்ளதை உள்ளவாறு உணர்ந்து நுகர்ந்து வாழும் அறிவு 'மது' ஆகிறது."

இந்த அடிப்படைக் கருத்தை மறவாது உமர்க்யாயம் பாடல்களைச் சொல்லாட்சித் திறத்தோடு பொருட் பொலிவும் கவிதை இலக்கணமும் பின்னிப்பிணைய திரு. சுதிரவேலுப்பிள்ளை அவர்கள் தமிழில் ஆக்கியுள்ளார்.

"உமர்க்யாயம்" பாடல்கள் அனைத்தையும் இங்கு எடுத்து ஆராய்தல் இயலாது. எனினும் பிற்ச ஜெ

றல்மன் ஆங்கிலத்தில் ஆக்கிய பா ஒன்றையும் அதனைக் கவிமணியவர்களும், சுதிர வேலுப்பிள்ளை அவர்களும் மொழிபெயர்த்த பாங்கினையும் எடுத்துக் காட்டாக இங்கு ஒப்பு நோக்கல் இன்பம் பயப்பதாகும்.

இதோ "பிற்ச ஜெறல்மன்" ஆங்கிலக் கவிதை.

"Here with a little Bread beneath the Bough a, flask of wine, a book of Verse and thou beside me singing in the wilderness — Oh, Wilderness were Paradise enough"

இதோ கவிமணியவர்களின் கவிதை:

"வெய்யிற கேற்ற நிழல் உண்டு வீகம் தென்றற் காற்றுண்டு கையிற் கம்பன் கவியுண்டு கலசம் நிறைய மதுவுண்டு தெய்வ தேம் பலவுண்டு தெரிந்து பாட நி யுண்டு"

இதை நம் சுதிரவேலுப்பிள்ளை அவர்கள் பின்வருமாறு பாடுகிறார்:

"பூத்தரு நிழலில் புதுக் கவி களித்துத் தேன் தரு கள்ளில் சிறிதே குடித்து யான் தரு கண்ணாய் நின்சூரல் கேட்டால் வான் தரு சொர்க்கம் அதுவே சொல்லாய்"

இந்த இரு கவிதைகளையும் ஒப்பிடும் போது முன்னைய கவிதையில் பெருமளவு எளிமையும் இனிமையும் உள்ளம் ஈர்க்கும் தன்மையையும் காண்கிறோம். ஆனால் அதை ஆங்கிலக் கவிதை யோடு ஒப்பிடும் போது 'உண்மை' மொழிபெயர்ப்பு என்று கூறுத தழுவல் கவிதை என்றே கூற முடியும். ஆனால் பின்னைய கவிதையில் முன்னைய கவிதையில் காணப்படுகிற எளிமையையும் தமிழ்மயமாவதையும் காண முடியாவிடினும் ஆங்கில மூலக் கவிதையின் கருத்தை மாற்றாது உண்மை மொழிபெயர்ப்பாய் அமைந்துள்ளதைக் காண்கிறோம். இவற்றில் எந்தக் கவிஞர் கையாண்ட வழி ஏற்றதென்பதை வரசுகர்கள் தீர்க்கட்டும்.

தத்துவத்திற்குத் தலை சாய்த்து இனிய கவிதை இயற்றும் நம் சுதிரவேலுப்பிள்ளை அவர்கள் வெறும் தத்துவம் பேசுவதோடோ அல்லது உலகை மறந்து மயக்கும் கவிதைகளை உருவாக்குவதோடோ நிறைவடையவில்லை. உலக நிகழ்ச்சிகளைக் குறிப்பாக ஈழத் தமிழரின் இன்றைய நிலையை ஆழ்ந்த சிந்தனையோடு கூர்மையாகக் கவனிப்பவர் என்பதற்கு அவர் இந்நூலுக்கு அளித்துள்ள முகவுரை சான்று பகருகிறது. ஈழத் தமிழரின் குடியரிமை, நிலவுரிமை, மொழியுரிமை, அரசரிமை பற்றியும் அவர்கள் இவற்றை அடைய கையாள வேண்டிய வழிகளைப் பற்றியும் அறப்போரில் அவருக்கு இருக்கும் நம்பிக்கையையும் இம்முகவுரை இனிது எடுத்து இயம்புகிறது.

சுருக்கக் கூறின் தமிழ் இனத்தின் அரசியலில் ஆக்கம் காண விழைவோருக்கும், உமர்க்யாயம் அவர்களின் தத்துவத்தை உணர்விரும்புவோருக்கும், கவிதை இன்பத்தில் சொக்கித் தினைக்க விரும்புவோருக்கும் நல்விருந்தாய் இந்நூல் அமைகிறது.

இறுதியில் நூலில் ஒவ்வொரு பக்கத்திலும் வரையப்பட்டிருக்கும் கண்கவரும் சித்திரங்களை வரைந்த ஓவியர் திரு. செ. சிவப்பிரகாசம் அவர்களை யாம் வாழ்த்துத்து இறுக்க முடிவாக "ஈழவேந்தன்"

கவிதைப் பூங்கா

எல்லாம் தமிழே

—'மணியம்'—

எண்ணி யெண்ணிப் பார்க்கின்றேன்; முடிபேயில்லை எட்டாத தொலை சென்றேன்; காணவில்லை கண்ணிரண்டும் குளமாகிக் கவிந்த நெஞ்சக் கபாடத்தின் நுழைவாயில் காட்சி தந்து தண்ணென்று என்விதய மேடை 'தன்னில்' சதிராடும் எழிலரசி அவளென் தெய்வம் பண்டிதரும் பாவலரும் பாடி நித்தம் பருகிடுவர் அவளிளிமை நானென் சொல்வேன்.

முக்கனிக்கு ஒப்பிடுவர் முடரென் பேன் முக்கனியும் அவளிளிமை தருமா என்ன? முத்தழகே அழகென்பர் பித்தர்; மற்றோர் முழுநிலவே குளிர்மை என்பர் முழுதும் காணார் கொத்துமல்லிகைச் சரத்தில் அழகைக் காண்பார் கொள்ளையின்பம் என்றிடுவர் மேலே எண்ணார் இத்தரையில் எது இன்பம்? எழில் யாதென்று எனக் கேட்டால் அத்தனையும் அவளே என்பேன்.

பேசுகிற பேச்செல்லாம் அவளின் ஓசை பாடுகிற பாவெல்லாம் அவளின் பாடல் நாடுகிற பொருள் யாவும் அவளின் இன்பம் நாம் காணும் பொருளெல்லாம் அவளின் தோற்றம் தேடுகிற செயல் யாவும் அவளின் தொண்டு செப்புகிறேன் இது உறுதி மறுத்தற்கில்லை கூடுகிற பொருள் யாவும் அவளின் ஆக்கம் குறிப்பாகக் கூறுகையில் தமிழே எல்லாம்.

தமிழ் அரசினில் அமர் நிலை காண்

—க. திருச்செல்வம்—

- சுடவெனக்கொடி யவர்கடுகொழுமுடி சாயாதோ! கடகடவெனத்தமிழ் முடியொடுஅரசினில் அமராதோ!
- கடகடவெனத்தமிழ்க் கவிஞர்கள்பலகவி பகராறோ! கணகணவெனத்தமிழ் இசையினிடல்களில் பரவாதோ!
- இடைதுவண்டின்னலில் நடைதுவண்டமுடிய விழிமேவி, கடையினில்பெருகிட நிற்பவள்கன்னலின் தமிழாளோ!
- கடையிடமுதலெனும் கலையவையினில்வளர் கிளியாகி, நடைமுடைஇசையினில் உலகினில்ஒருபெரும் மொழியாளான்!
- இழிதனார்கடுபிடி வளர்கையில்அழிமுந் தழுவாளோ! பழியெவில்எமையது வழிவழிதொடர்வது முறையாமோ!
- உடனினில்ஒருதுளி குருதியும்உடமையை மறவாதோ! கடலினில் விடுகலம் படையொடுபலதிசை பரவாதோ!
- கொடுஎனக்கொடியவர் ஏனதுயிருடலினைக் கேட்டாலும் எடுஎடுஎனயெடு தமிழினச்சிறைவிடு என்பேனோ!
- இடஇடபசியொடு இட;தமிழ்படுதுயர் அறியாயோ! நடநடகளம்நட வெனமொழிவளம்பெறு' நடவாயோ!
- விடுவென மொழியினுக்குயிர்விடமறுத்திடில் வருங்காலம், வடுவடுவெனத்தமிழ்ப் பரம்பரைசுடுமொழி வழங்காதோ!
- விழியினைக்கேட்டிடில் கொடு!தமிழ் மொழியினைக் [கேள்!கேள்!கேள்! பழியினைத்துடை,தமிழ், அரசினில்அமர்நிலை காண்!காண்! [காண்!

இந்து இளைஞன்

யாழ்ப்பாணம் இந்துக் கல்லூரி மாணவர் வருடாந்த வெளியீடு.
யாழ்ப்பாணம் இந்துக் கல்லூரி மாணவர் வெளியீடான 'இந்து இளைஞன்' கிடைக்கப் பெற்றோம்.
வழக்கம் போல், மாணவர்களின் கதைகள், கட்டுரைகள், கவிதைகளும், சங்கங்கள், கழகங்கள் இவற்றின் அறிக்கைகளும் இடம்பெற்றுள்ளன.
கல்லூரித் தலைமை ஆசிரியரின் பரிசு விழா அறிக்கையும், மற்றும் இரண்டு ஆசிரியர்களுக்குப் பிரியாவிடைக்

கட்டுரைகளும் இதழில் இடம் பெறுகின்றன.
தமிழ், ஆங்கிலம் இரண்டு மொழிகளிலும் தரமான கதை, கட்டுரைகள் பிரசுரிக்கப்பட்டுள்ளன. கவிதைகளில் எதுவும் தரம் வாய்ந்ததாக அமையவில்லை.
கல்லூரிக் கட்டிடம் வளர்ச்சியுற்று வருவதாகவும், இன்னும் வளர்ச்சியுற, மேலும் சில நடவடிக்கைகள் எடுக்க வேண்டியிருக்கின்ற தெனவும் பழைய மாணவர் சங்கக் காரியதரிசியின் அறிக்கை குறிப்பிடுகிறது.
இதழின் தமிழ்ப் பகுதியில், ஒருவரின் பெயரைக் (10-ம் பக்கம் பார்க்க)

Dial 2739



ராஜ பீடி
ஸ்பெஷல்

ராஜ பீடி ஸ்பெஷல்

இலங்கை எங்கிலும் புகழ் பெற்றதாம்
எல்லோர் மனதிற்கும் திருப்தி அளிப்பதும்

ராஜ பீடி ஸ்பெஷல்
ஒன்றேதான்

புகைத்து பலனடையுங்கள்

ராஜாபீடி கம்பனி
கோழம்பு-14.

ச. சுப்பிரமணியம், மல்கெலிய.

கே: ஏழும்பு முறியப் பாடுபடுகிறேனே, ஆனால் ஏழையாக வதைக்கிறேனே! என்று ஒலமிடுகிறான் பாட்டாவி. "நீ கொடுத்து வைத்தது அவ்வளவுதான்" என்று உடனே விடை கிடைத்து விடுகிறது. சரி தானா அந்த விடை?

ப: விதியை நம்புகிறவர்களுக்கு விடை சரி. நம்பாதவர்கள் அதனைச் 'சதி' என்று கூறி, மதியால் நிலைமையை மாற்ற முயற்சி செய்கிறார்கள்.

வே. தம்பிரான் சகோதரர்கள், லெட்சுமி தோட்டம்.

கே: மலைநாட்டிலிருந்து கதிர்காமம் காத்திகை தீபத்திற்குப் போவதை நிறுத்தி விட்டார்கள். கதிர்காமம் போகிறவர்களைக் கள்ளத்தோணி எனப் பிடித்துத் துன்புறுத்துவதாக வதந்திகள் அடிபட்டதே இதற்குக் காரணம். கந்தன் சன்னதிக் குப் போய், கள்ளத்தோணிகளென்பட்டம் வாங்குவதை இங்குள்ளவர்கள் விரும்பவில்லை. தயவு செய்து 'சுதந்திரன்' மூலம் இவ்வாறு இடைஞ்சல் நடவாமைக்கு ஆவன செய்வீர்களா?

ப: ஆவன செய்யவே தமியர்களைத் தட்டியெழுப்பிக் கொண்டிருக்கிறது "சுதந்திரன்". கந்தன் நம்புங்கள். கைவிடமாட்டார்.

ஐயந்தி தோமஸ், மட்டுநகர்.

கே: ஏழையின் கண்ணீரை எதற்கு ஒப்பிடலாம்?

ப: காமதேனுஷின் பாலுக்கு ஒப்பிடலாம். ஏழையின் கண்ணீர் தான் பணக்காரனுக்குச் செல்வத்தை வாரி வழங்குகிறது.

எஸ். கே. சூரியம், வீரமுனை.

கே: என் நண்பர் ஒருவர் பணத்தை அள்ளி ஏறிந்து சிக்களம் படிக்கின்றார். வருங்காலத்தில் அவர் நிலைமை என்னவாகும்?

ப: கையிலுள்ள பணமும் பறிபோய், சொந்த இனத்தாலும் பிடிக்கப்பட்டு அனாதையாக அலைவார்.

ஜேம்ஸ் பெர்னாண்டோ, மட்டக்களப்பு.

கே: பல ஆண்டுகள் வாழும் போதும் நமது வாழ்க்கையைப் பற்றி ஒரு சில அங்குலங்களே கொண்ட உள்ளங்களில் எப்படி தெரிந்துகொள்ளுவது?

ப: ஒரு பாணச் சோற்றுக்கு ஒரு சோறு பதம்.

சந்திரகுமாரி, வல்வெட்டித்துறை.

கே: கல்யாணத்தின் முன் காதல் சிறந்ததா? கல்யாணத்தின் பின் சிறந்ததா?

ப: கல்யாணத்திற்கு முன்பு தான் காதல் சிறந்தது. ஏனெனில் கல்யாணம் தான் காதலுக்கு முற்றுப்புள்ளி வைத்து விடுமே!

அந்தோனிப்பின்னா, பஞ்சாகலைத் தோட்டம்.

கே: கல்வியறிவுள்ள கன்னி யொருத்தி கல்வியறிவில்லாத காவாயாகி என்னிடம் காதல் கவிதையொன்று கருத்துப்பட திட்டி தருவீரா, காதலரே! என்று தினமும் வேண்டுகிறாள். ஒன்றும் தெரியாத யான் காதலுக்கு முற்றுப்புள்ளி வைத்து விட்டாலோ, காதல் கைகூடாதே என முழிக்கிறேன் தினமும். என் (எங்கள்) காதல் நிறைவேற காதல் கவிதை யொன்று திட்டித் தருவீரா?

ப: நான் காதல் கவிதை திட்டித் தந்தால், உங்களுக்குக் கல்வியறிவில்லாததால், நான்தான் கவிதையைத் திட்டினேன் என்பது உங்களின் காதலிக்குத் தெரிந்து விடும். பிறகு அவளின் காதல் இடம் பெயர்ந்து கவிதையைத் திட்டினவ



ரிடம் வந்து சரணடையும். அதற்கு நீங்கள் சம்மதமா?

சு. பாலகிருஷ்ணன், பம்பலப்பிட்டி.

கே: இடதுசாரி நண்பர் ஒருவர் கூறுகிறார் அரசாங்கமும், தமிழரசுக் கட்சியும் உள்ள நிலையில் தமிழர் பிரச்சினையை தீர்க்க முடியாதென்றும், இடதுசாரி யைச் சார்ந்தால்தான் தமிழர்கள் தங்கள் பிரச்சினையை தீர்க்கமுடியுமென்றும். இவர் கூறுவதை ஏற்க முடியுமா?

ப: ஆனால் அரசாங்கமும் இடதுசாரிக் கட்சிகளும் உள்ள நிலையில் எந்தப் பிரச்சினையும் அக்கட்சிகளால் தீர்க்க முடியாதே! அதற்கு என்ன சொல்லுகிறார்?

கே: தி. மு. க. தலைவர்களைச் சிறைக்கு அனுப்புவதனால்

ப: மண வாழ்க்கை கசந்தால் வன வாழ்க்கை மேற்கொள்வர்.

கே: விழி பேசுகிறது என்று சொல்லுகிறார்களே, அப்படியானால் அதன் பாஷை என்னவாகும்?

ப: 'நயன பாஷை' - அது உலக அந்தஸ்தைப் பெற்ற மெளன் மொழி.

கே: தமிழில் சில பெண்களிடம் பேசினால் ஆங்கிலத்தில் விடையிறுப்பதன் நோக்கமென்ன?

ப: கேள்விகளுக்கு விடை பகரவே ஆங்கிலம் தகுதியானது என்பதை நிரூபிப்பதே நோக்கம்.

குமாரச்செல்வன், ஏழாலை மேற்கு.

கே: தடுப்புக்காவல் என்ற வடம் குலைநடுக்கம் பிடித்துதமி

பது தான் காலம் சென்ற பிரதமரின் கொள்கைகளில் ஒன்று?

ப: அது அந்தப் பிரதமரின் கொள்கையோ, என்னவோ, மக்கள் பிரதிநிதி ஒருவர் 'சிராவஸ்தி' பகுதியில் கோவணண்டியாய்த் திரிகிறார் என்பது மட்டும்தான் உண்மை. அத்துடன், வத்தனை வாலிபர்கள் அங்கிருந்து கொழும்பு வரை கோவணண்டி ஊர்வலமொன்றும் நடத்தப்போகிறார்களாம்!

கே: ஸ்தலஸ்தாபனத் தேர்தலில் முகம் குப்புற விழுந்த பின்னும், மக்களின் ஆதரவு தங்களுக்கு இருப்பதாக கல்வி மந்திரி கூறித் திரிவதின் அர்த்தமென்ன?

ப: தோல்வியை வெற்றியாகக் கருதும் தாராள உள்ளம் படைத்தவர் இந்தக் கல்வி மந்திரி. ஆகையால் எதிர்ப்பை ஆதரவாகக் கருதுகிறார்.

கே: அலரிமாளிகையைச் சுற்றி அள்ளக்காவுடி தூக்கித் திரிந்த எட்டப்பர்களும், காக்கை வன்னியர்களும் மீண்டும் ஆழ்ந்த நித்திரைக்குச் சென்றுவிட்டார்களா?

ப: இல்லை. ஜனவரி முதலாந் திகதியிலிருந்து சிக்களத்தை அமுல் நடத்துவதில் சுறுசுறுப்பாக ஈடுபடுவார்கள்.

கே: சிறிமா பிரதம மந்திரி பதவி ஏற்ற பிறகு அவரது உறவினர் எத்தனை பேர்களுக்கு உயர்ந்த பதவி கிடைத்தது?

முரசு ஒலித்ததே!

—“கலையரசன்”—

காரிருள் வைகறை புலர்ந்ததே—தமிழ் காத்திடக் கங்கணம் எழுந்ததே வீரிய வாசகம் ஒலித்ததே—தமிழ் விம்மும் முரசும் அதிர்ந்ததே மண்ணதில் ஒற்றுமை மலர்ந்ததே—எம் மெளனமும் வேரோ டொழிந்ததே கண்ணிலே வீரம் கனன்றதே—தமிழ் காவியம் அத்துடன் விரிந்ததே!

நெஞ்சில் உறுதி பிறந்ததே—அதில் நீசரின் வார்த்தைகள் பொடிந்ததே கஞ்சியே பெரிதென வாழ்ந்தவர்—கெட கரும் சமர் முரசொலி எழுந்ததே சத்திய வாசகம் ஒலித்ததே—நல்ல சான்றோர் படையும் தொடர்ந்ததே சுத்தியுடன் நெஞ்சு நிமிர்ந்ததே—எமை சுழன்றிடும் துன்பமகன்றதே!

அடிமையுணர்ச்சி அகன்றதே—எமை ஆண்ட அரண்கள் தகர்ந்திட விடுதலை வேட்கை சுரந்ததே—அதில் வீணர்கள் கூட்டம் எரிந்ததே சத்தியப் பாதை வழியிலே—செல்லும் சான்றோர் படையின் தலைவனும் உத்தமன் செல்வா சென்றிட—தமிழ் ஒம்பும் முரசு ஒலித்ததே!

தமிழ் நாட்டுப் பிரச்சினையை நெரு தீர்த்துவைக்க முடியுமா?

ப: முடியாது. ஆனால் தி. மு. க. இயக்கத்தை வலுப்படுத்திய புண்ணியம் நெருவைச் சாரும்.

கே: அரசாங்கம் தன் சொந்தத்தில் தினசரி யொன்றை வெளியிடும் பட்சத்தில் அதற்கு பொதுகன வரவேற்பு கிடைக்குமா?

ப: மக்கள் வரவேற்பார்கள். காரணம், விற்பனையாகாத அரசாங்கப் பத்திரிகை தொன் கணக்கில் பழைய பேப்பருக்கு விற்கப்படுமாதலின், பார்சல் சுற்றும் பழைய பேப்பரின் விலை வீழ்ச்சியடைந்து விடுமல்லவா!

கே: வாழ்க்கையில் தவறி விழும் பெண்களை நெறி தவறாத ஆண்கள் மணந் செய்து கொள்ளலாமா?

ப: செய்து கொள்ளலாம், அப் பெண்களை மீண்டும் தவறிவிழுவதிலிருந்து காக்க முடியுமானால்.

கே: மானிடர் சிலர் வன வாழ்க்கையை விரும்புவதன் காரணம் யாது?

முரசுக் கட்சியைவிட்டு ஓடி, பின் பதவிக்காக அலரிமாளிகையைச் சுற்றிச் சுற்றித் திரிந்த கல்முனையார், தமிழரசுக் கட்சி அழைத்தால், தானும் போராட்டத்தில் பங்கு கொள்வதாக அறிக்கை விட்டிருப்பதன் மர்மம் என்ன?

ப: அடுத்த பொதுத் தேர்தல் அண்மி வரும் செய்தி அவர் காதுலும் விழுந்து விட்டதோ!

கே: "மக்கள் கோவணண்டி களாய் திரிய வேண்டும்" என்

திருவாளர் குயுக் தியார்
மே/பா சுதந்திரன்
தபால் பெட்டி இல. 1183
கொழும்பு-12.

இம் முகவரியைக் கத்தரித்து தபால் அட்டையில் ஒட்டியுனுப்பும்படி வினாக்கள் மட்டும் ஏடுக்கப்படும்.

அன்பார்ந்த நேயர்களே!

உங்கள் பலநாள் ஆவலைப் பூர்த்தி செய்வதற்காக 'மாயஜோதி' ஊதுபத்தியை உற்பத்தி செய்துள்ளோம். ஆகையால் தமிழ் மக்களே உங்கள் தேவைகளுக்கு 'மாயஜோதி' ஊதுபத்தியையே வாங்கிப் பாவியுங்கள்.

உற்பத்தியாளர்கள்:- இங்ஙனம்,
ந. செல்லத்துரை, மாயஜோதி இன்டஸ்ட்ரீஸ்.
128/3 வாட்பிளேஸ், கொழும்பு--7.

குகாரமான நவீன முறைப்படி கையடாமல் தயாரிக்கப்பட்ட ரோஸ் பிராண்ட் சுவீட்ச் டொபீஸ்

இலங்கையில் முதல் இடத்தை வகிப்பவை. ஒரு முறை சுவைத்தால் போதும் மறுமுறை டொபீ சுவீட்ச் வங்கும்பொழுது 'ரோஸ்' பிராண்ட் என்றே கேட்பீர்கள்.

தமிழ் எம். பிக்கள் தயாரித்த ஆசிரியர் இடமாற்றத் திட்டம்

புறக்கணிக்கப்படுவதை எதிர்த்து தமிழரசுத் தந்தை ஆட்சேபம்

ஆசிரியர் இடம் மாற்றம் சம்பந்தமாகத் தமிழரசுக் கட்சி சார்பில் தமிழரசுத் தந்தையும், உடுப்பிட்டி பிரதிநிதி திரு. எம். சிவசிதம்பரமும் கல்வி மந்திரிக்குக் கூடாக அனுப்பிய திட்டம் முழுவதையும் கல்விமந்திரி அமுல் நடத்தாமல் அங்கொன்றும் இங்கொன்றுமாக அமுல் நடத்துவதை ஆட்சேபித்தும், திட்டம் முழுவதையும் அமுல் நடத்துமாறு கோரியும் தமிழரசுத் தந்தை கல்வி மந்திரிக்கு ஒரு தந்தி அனுப்பி வைத்தார். பின்னர் அது பற்றி ஒரு கடிதமும் கல்வி மந்திரிக்கு அனுப்பி வைத்துள்ளார்.

தந்தையை ஊர்ஜிதம் செய்து தமிழரசுத் தந்தை கல்வி மந்திரிக்கு அனுப்பிய கடிதத்தில் குறிப்பிட்டிருப்பதாவது:—

“தங்களுக்குப் பின் வரும் தந்தையை இன்று அனுப்பியதை நான் ஊர்ஜிதப்படுத்துகிறேன்:

“தமிழாசிரியர்களின் இடமாற்றம் பற்றி 22-ம் திகதி நான் அனுப்பிய கடிதத்தில் குறிப்பிட்டுள்ள படி, எங்களுடைய சிபார்சுகள் முழுவதும் செயற்படுத்தப்படவில்லை என்று அறிகிறேன். ஒவ்வொரு வருடமும் 150 ஆசிரியர்களை இடமாற்றம் செய்யும்படியே நாங்கள் சிபார்சு செய்தோம். ஆனால், 150க்கும் அதிகமான ஆசிரியர்கள் மாற்றம் செய்யப்படுவதை அறிகிறோம். மரணத்தினாலும், ஓய்வு பெறுவதினாலும், ஆசிரியப் பயிற்சிக் கல்லூரிக்குச் செல்வதினாலும், கூடிய மாணவர் அனுமதிக்கப்படுவதாலும்

சிபார்சுகளை அப்படியே முழுமையாகச் செயற்படுத்தவும், அத்துடன், வெளியிலிருந்து யாழ்ப்பாணத்திற்கு 150 ஆசிரியர்களுக்கும் அதிகமாக இடமாற்றம் செய்வதை நிறுத்தவும்.”

உங்களுக்கு நவம்பர் 22 திகதி நாம் ஆசிரியர் இடமாற்றம் பற்றி எழுதி கருத்தை தெரிவித்து எழுதிய போது, இவ்விஷயம் சம்பந்தமான சகல விபரங்களையும் ஆய்ந்தறிந்தே, எமது அபிப்பிராயத்தை வெளியிட்டிருந்தோம்.

யாழ்ப்பாணத்துக்கு வெளியிலிருந்து 150 ஆசிரியர்களை யாழ்ப்பாணத்துக்கு இடமாற்றம் செய்யப்பட வேண்டுமென நாம் கூறியிருந்தோம். 300 தொடக்கம் 500 ஆசிரியர்கள் வரை இடமாற்றம் செய்யப்படுவதை நாம் விரும்பவில்லை, ஏனெனில் அது கல்விக்கு ஊறு விளைவிக்கும்மென எண்ணியபடியால், கூட்டு மொத்தமான ஆசிரியர் இடமாற்றம்

றத்தைத் தவிர்க்க நாம் விரும்பினோம்.

அடுத்ததாக, இந்த 150 ஆசிரியர்களும்,

(அ) ஓய்வு பெறுதல், மரணம்,

(ஆ) ஆசிரியப் பயிற்சிக் கல்லூரிக்கு ஆசிரியர்கள் எடுக்கப்படல்,

(இ) மாணவர் தொகை அதிகரித்தல், ஆகிய காரணங்களால் ஏற்படும் காலிஸ்தானங்களையும் நிரப்ப வேண்டுமென்றே நாம் சிபார்சு செய்தோம். இக்காலிஸ்தானங்கள் 150ஐ எட்டாதவரைக்கும்—அப்படியொரு நிலைமையல்லாதான் -20க்கும் 45க்கும் இடைப்பட்ட வயதினரான ஆசிரியர்கள் யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து வெளியே மாற்றலாக்கப்பட்ட வேண்டுமென்று கூறியிருந்தோம்.

இப்பொழுது, யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து 60 ஆசிரியர்கள் வரை, ஆசிரியப் பயிற்சிக் கல்லூரிக்குச் செல்ல விருப்பதாக அறிகிறோம். எங்கள் கருத்தின்படி, இந்த ஆசிரியர்கள், குறிப்பிட்ட காலிஸ்தானங்களை நிரப்ப, (13-ம் பக்கம் பார்க்க)

சந்தியில்....

இரண்டு மந்திரி மாருக் கிடையில் கெடுபிடியுத்தம் ஆரம்பமாகியிருப்பதாகத் தெரிய வருகிறது. மந்திரி சபை புனரமைப்பு சம்பந்தமாக ஏற்பட்ட மனக் கசப்பு இப்பொழுது நாளொரு மேனியும் பொழுதொரு வண்ணமாக வளர்ந்து வருகிறதாம்.

ஒரு மந்திரியார் தமக்கு வேண்டியவர்களை, தனக்குக் கீழிருந்த ஒரு இலாகாவுக்குள் தாராளமாக நியமனம் செய்தாராம். அவர்களும் தங்களால் இயன்றவரை தந்தையும் வளர்த்த தோடல்லாமல் தமக்கு உதவியவரையும் சகல துறையிலும் வளர்த்துவிட்டனராம்.

மந்திரி சபை மாற்றத்தின் பின் இந்தப் பிரமுகர்களின் வினோதமான விளையாட்டுக்களைக் கண்டு பிடித்து கண்டிக்கவும் மற்ற மந்திரி ஆரம்பித்து விட்டாராம்.

தமது சகாக்களைக் கண்டிக்கும் மந்திரியைப் பழிக்குப் பழி வாங்கும் படலத்தில் முன்னைய மந்திரி வலு தீவிரமாக ஈடுபட்டு வருகிறாராம். இதனால் அரசாங்க இலாகாக்களுக்குள் பலத்த கருத்து மோதல்கள் ஏற்பட்டு வருவதாகவும், நிலைமை பிரதமரின் காதுகளுக்கு எட்டிவிட்டதாகவும் தெரிகிறது.

★
ஐனவரி 27ம் திகதிக்குப் பிறகு சிறிமாவோ அம்மையாருக்கு நல்ல திசை ஏற்படப்போவதாக நம்பிக்கையான சோதிடர் ஆரூடம் கணித்துக் கூறியிருக்கிறாராம். அதுகாலவரை பிரச்சினைகளை எப்படியாவது சமாளித்துச் சரிக்கட்டி விட்டால் பின்னர் அம்மையாருக்கு அதிர்ஷ்டம் ஏற்பட்டுவிடுமாம்.

அம்மையாருக்கு மட்டும் யோகம் அடிப்பதில் அம்மானுக்கு எதுவித ஆட்சேபணையும் இல்லை. உண்ண உணவும், உடுக்க உடையும், வாழ்க்கைச் செலவுக்குறையும் ஏற்பட இந்த யோகம் நாட்டு மக்களுக்கு அடிக்குமா? அல்லது மக்களின் வயிற்றிலே தான் அடி விழுமா என்பதைத் தான் முதலில் சோதிடர்கள் கணிக்க வேண்டும்.

வழக்கமாக கிறிஸ்து மஸ் காலங்களில் வெளிநாட்டுப் பொருட்களின் வரத்து அதிகரிப்பதும், துணி முதலிய பொருட்களின் விலை குறைவதும் உண்டு. இம்முறை நிலைமை தலைநீழாக மாறி, உச்சாரக் கொம்புகளிலே விலைகள் ஏறிக் கொண்டனவே;— இதற்கெல்லாம் காரணம் அரசாங்கத்திடம் ஏற்பட்டுள்ள பௌத்த நடவடிக்கைதான் என்று ஒரு பிரமுகர் அம்மாளிடம் தெரிவித்தார். கிறிஸ்தோதயத்தின் போது கத்தோலிக்கர்களை வழக்கமான கேளிக்கைகளிலிருந்து தடுத்துவிட்டுக் கஷ்டத்தை ஏற்படுத்தியிருக்கிறார்கள் என்று அந்த நபர் அழுத்தந்திருத்தமர்க்க் கூறினார் அம்மாளிடம்.

இது உண்மையாக இருக்குமோ? — அம்மாளின்

‘நாடற்றவர்’ பகுதிக்கு இராணுவம் படையெடுப்பு

மன உறுதியைக் குலைக்க அரசினரின் புது வழி

“இலங்கையில் இந்தியர் வசிக்கும் இடங்களுக்கு இராணுவ, கடற்படை, பொலீஸ் அதிகாரிகள் படையெடுத்து அவர்களின் வாசகாலம் பற்றிய விபரங்களைக் கண்டறிவர்.

இந்த நடவடிக்கையின் நோக்கம் இந்தியர்களின் மன உறுதியைக் குலைத்து, கள்ளத் தோணிகளாகப் பிற நாட்டில் வாழ்வதை விட தாய் நாட்டுக்குச் செல்வது எவ்வளவோ மேல் என்ற எண்ணத்தை அவர்களுக்கு ஏற்படுத்துவதேயாகும்”

இவ்வாறு ஒரு செய்தியை இம் மாதம் 21ந் திகதி “தவஸ்” பிரசுரித்துள்ளது.

இச் செய்தி மேலும் கூறுவதாவது:

“நாடற்ற இந்தியர்களின் பிரச்சினையைப் பற்றி இந்திய அரசாங்கம் கொடுத்துள்ள வாக்குறுதிகளைப் பற்றி பிரதமர் சிறிமாவோ பண்டார நாயக்கா ஏமாற்ற மடைந்துள்ளார் என்று எமக்குச் செய்திகள் கிடைத்துள்ளன.

இலகுவான கொள்கை நேருவுடன் நடப்பாக இருக்க வேண்டுமென்ற எண்ணத்துடன் காலஞ் சென்ற பிரதமர் பண்டாரநாயக்கா இந் நாட்டிலுள்ள நாடற்ற இந்தியர்கள் 10 லட்சம் பேர்களின் பிரச்சினையைத்

கையாண்ட கடுமையான நடவடிக்கைகள்தான் இந்தியாவுடன் நடத்தும் பேச்சுவார்த்தைகளுக்கு மிகச் சிறந்த வழி என்பதை மனமின்றி ஏற்றுக் கொள்ள வேண்டிய நிலை சுதந்திரக் கட்சியின் அரசாங்கத்துக்கு ஏற்பட்டுள்ளது.

ஆகவே, இலங்கை வாழ் இந்தியர்களை “போகச் செல்லாமல் போக வைப்பதற்கான” நடவடிக்கை எடுப்பதென சுதந்திரக் கட்சியின் அரசாங்கம் தீர்மானித்துள்ளது.

இந்தியர் வசிக்கும் இடங்களில் இராணுவ, கடற்படை, பொலீஸ் அதிகாரிகள் நுழைந்து, அவர்களின் வாசகாலம் பற்றிய விபரங்களை விசாரித்தறிவர்.

இந்த நடவடிக்கையின் நோக்கம் இலங்கை வாழ் இந்தியர்களின் மன உறுதியைக் குலைத்து, கள்ளத்

தீர்ப்பதற்காக இலகுவான ஒரு கொள்கையை மேலும் அனுஷ்டிப்பதற்குச் சிறிமாவின் அரசாங்கம் தயாரில்லை.

அந்த இலகுவான கொள்கையால் எந்த நன்மையும் ஏற்படவில்லை.

சிங்கள இதழ்களில்...

யூ. என். பி. ஆட்சியிலிருந்த காலத்தில் இலங்கை—இந்தியர் பிரச்சினைகளுடான தேர்தல் கோஷமாக இருந்தது.

அபிலாஷை

நேருவுடன் இந்தப் பிரச்சினையைத் தீர்த்துக்கொள்ளும் நோக்கத்துடன் காலஞ்சென்ற பிரதமர், இப்பிரச்சினையைத் தேர்தல் மேடையிலிருந்து அப்புறப்படுத்தி விட்டார்.

இந்தப் பிரச்சினை பற்றி ஒரு தீர்வுக்கு இந்தியா வருமென்று அவர் மனப்பூர்வமாக நம்பினார்.

அவரது அந்த அபிலாஷையின் படியே பிரதமர் சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்காவும் நடவடிக்கை எடுத்தார்.

ஆயினும் அவரது அந்த நம்பிக்கை கெடல்லாம் இன்று சிதைந்துவிட்டன.

சுதந்திர இலங்கையின் முதல் பிரச்சினை சம்பந்தமாகக்

தோணிகளாகப் பிற நாட்டில் வாழ்வதைவிட தாய் நாட்டுக்குச் சென்றுவிடுவது எவ்வளவோ மேல் என்ற எண்ணத்தை அவர்களுக்கு ஏற்படுத்துவதேயாகும்.”

அயூப்கான் கூறிய இரகசியம்

“இலங்கை அரசாங்கத்துடன் நடத்திய பேச்சுவார்த்தைகளின் போது ஐந்துபதி அயூப்கான் கூறிய இரகசியம்” என்ற தலைப்பின் கீழ் கடந்த ஞாயிற்றுக் கிழமை “ரிஷிதின்” பிரசுரித்துள்ள ஒரு செய்தியில், “இந்தியா பூரண ஆயுதபாணியாக முன்பு இலங்கை-இந்தியர் பிரச்சினையைத் தீர்த்துக்கொள்ளுங்கள்” என்று அயூப்கான் இலங்கை அரசாங்கத்துக்கு யோசனை கூறியதாகக் குறிப்பிட்டுள்ளது.

அச் செய்தியில் மேலும் குறிப்பிட்டிருப்பதாவது: (13-ம் பக்கம் பார்க்க)

உங்கள் கவலை என்ன?



- ★ கடன் தொல்லை யா? கஷ்ட நிலையா?
- ★ காதலில் வெற்றி பெற வேண்டுமா?
- ★ இவ்வற இன்பமமா? குடும்ப சச்சரவா?
- ★ வழக்குக் கஷ்டமா உத்தியோக உயர்வா?
- ★ பரிட்சையில் சித்தி பெற வேண்டுமா? அரசாங்க உத்தரவு பெற்ற மந்திராச்சாரியார்.

பி.எம். தீசாநாயக அருத எண்ணெய் அலுவலகம் கம்பளை.

‘சுதந்திரன்’ புதிய சந்தா விபரம்

தபால் கட்டணம் அதிகரித்திருப்பதன் காரணமாக, பின்வருமாறு சந்தா உயர்த்தப்பட்டிருக்கிறது.

ஒரு வருடம் ரூபா 14-00
ஆறு மாதம் ரூபா 7-50

நிர்வாகி
‘சுதந்திரன்’

காடழித்து நாடமைத்தவர்க்கு உரிமை இல்லை

திர்க்க வேண்டிய பிரச்சினைகள் தீர்த்து வைக்கப் படவில்லை

சிங்களத்தைத் திணித்து சீரழிக்க முனைந்துள்ளனர்

இலவச பாட போதனையும் சங்கீத வகுப்பும்

இலங்கைத் தொழிலாளர் கழகம் அடுத்த ஆண்டு தைத் திங்கள் முதல் அட்டன் நகரில் கர்நாடக சங்கீத வகுப்புகள் நடாத்த விருக்கிறது. இவ் வகுப்புகள் வாரத்தில் மூன்று நாட்களுக்கு நடைபெறும். வயிவினி, புல்லாங்குழல், வாய்ப்பாடு ஆகியவற்றில் சிறந்த அனுபவ முடையவர்கள் பயிற்சி அளிப்பார்கள். இவ் வகுப்புகளில் சேர்ந்து பயிற்சி பெற விரும்பும் மாணவர்கள் இலங்கைத் தொழிலாளர் கழகம் அட்டன் கிளைக்காரியாலயத்துடன் தொடர்பு கொள்ள வேண்டும். மாணவர்களிடமிருந்து மிகக் குறைந்த கட்டணமே அறவிடப்படும்.

தோட்டத் தொழிலாளரின் ஐந்து குழந்தைகளுக்கு இலவச பாட போதனை அளிக்கவும் கழகம் முடிவு செய்துள்ளது. இத்திட்டத்தின் கீழ் இலவச பாட போதனையும், புத்தகம் முதலிய உபகரணங்களும் வழங்கப்படும்.

இதற்குரிய விண்ணப்பங்கள் 23-ம் திகதிக்கு முன்னர் அட்டன் கிளைக்காரியாலயத்திற்கு அனுப்பி வைக்க வேண்டும்.

விண்ணப்பத்துடன் பின்வரும் விபரங்களும் வேண்டப்படுகின்றன.

- மாணவரின் முழுப் பெயர்:
- முகவரி:
- வயது:
- குடும்பத்தின் மாத வருமானம்:
- உணவு, போக்குவரவுச் செலவுகள் கொடுக்க முடியுமா?
- கல்வி கற்பவராயின், பாடசாலையின் பெயர்:
- வகுப்பு:

விபரங்களை எழுதுக!

நாடற்ற மக்கள் என்று கூறப்படும் 10 இலட்சம் மக்களின் கணிசமான தொகையினர் இலங்கை வம்சாவளிப் பிரஜைகளென்பதில் ஐயமில்லை. தாங்கள் வம்சாவளிப் பிரஜைகளென்பதையே உணராமல் அநேகர் அன்று காங்கிரஸ் நீட்டிய பிரஜாவுரிமை மனுக்களில் கையெழுத்திட்டு, இன்று "நாடற்றவர்கள்" என்ற அவல நிலைக்குத் தள்ளப்பட்டுள்ளனர். அவர்கள் தத்தம் பிரஜாவுரிமையை நிரூபித்து, வெளி விவகார இலாகாவிடம் அத்தாட்சிப் பத்திரம் பெற்றுக் கொள்ள முடியும். அதனைச் செய்வதற்கு இ. தொ. கழகம் அவர்களுக்கு அவசியமான உதவிகளைச் செய்யத் தயாராயிருக்கிறது. ஆகவே வம்சாவளிப் பிரஜை என்பதை (மனுதாரும், மனுதாரின் தந்தையும் இலங்கையில் பிறந்தவர்கள் என்பதை) நிரூபிக்கத்தக்க யோக்கியதாம்சங்களை முடையவர்கள் உடனடியாக இ. தொ. கழக அட்டன் அலுவலகத்துடன் தொடர்பு கொள்ளுமாறு கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறார்கள். விபரங்களை எழுதுக.

இலங்கைத் தொழிலாளர் கழகம்
117-1/8, டிம்புள வீதி
அட்டன்.

மொழிப் பிரச்சினை நாட்டையே சின்னா பின்னப் படுத்திவிடும் என்று எத்தனையோ அறிவாளிகள் இதமாக எடுத்துரைத்தும் ஆட்சிப்பீடத்தினுள்ளவர்கள் முரட்டுத்தனமாக தம் மொழியை ஆட்சிப்பீடத்தில் அமர்த்தச் செய்திருக்கிறார்கள்.

தமிழ் பேசும் மக்கள் உயிர்த் தியாகம் உட்பட எத்தகைய தியாகத்துக்கும் தயாராகவிருக்க வேண்டும். யாருக்காக? நம் அனைக்காக! தமிழ் அன்னையின் வயிற்றில் உதித்த நாம், தமிழ் அன்னையைக் காக்காமல் விடுவோமா? கடைசித் தமிழன் இந்நாட்டில் இருக்கும் வரை தமிழ் அன்னையும் அவர்களுக்குத் துணை புரிவாள். ஆகவே தமிழ்ப்பெருங்காளைகளே புறப்படுங்கள் போர்க்களத்துக்கு.

போராட்ட மென்றால் அடக்குமுறை பாயும். எது வரினும் வரட்டும் என்று புறப்படுங்கள். நமது மொழியைக் காப்போம்! இன்றேல் வீர மரணமடைவோம்!

நம் மொழியை, நம் அன்னையைக் காப்பாற்ற வீர மரணம்வரின் அதைத் துணி

இதைச் சற்றேனும் சிந்தித்துப் பாராமல் தங்கள் மொழிதான் பெரும் மொழி என்று சிங்களத்தை அரியாசனத்தில் அமர்த்தப் புறப்பட்டு விட்டார்கள் ஆட்சி

அர்ப்பிகையன் மஸ்கெலியா

யாளர்கள். நாமும் நமது மொழியை அதே ஆசனத்தில் அமர்த்த வேண்டும். சிங்களம் நம்மீது திணிக்கப்படுவதைத் தடுத்து நிறுத்த வேண்டும்.

விடை வாசி விஷம் போல் ஏறிவிட்டது; அதைக் குறைக்க முன் வரவில்லை.

மலை நாடு

வரிக் கொடுமை மக்களை வாட்டுகிறது; அது தெரியவில்லை.

பட்டினியால் துடிக்கும் மக்களின் வயிற்றுக்கு வகை செய்ய முடியவில்லை.

எத்தனையோ திட்டங்கள் அரை குறையாக நிற்கின்றன. அவற்றை நிறைவேற்ற முடியவில்லை.

இப்படி பலப்பல நல்வழிகளை விட்டு பணப்பலமும், பதவிப் பலமும், படைப்பலமும் பெற்றிருக்கும் ஆட்சியாளர்கள் தமிழ் பேசும் முப்பது லட்சம் சிங்களங்களை சிறு துரும்பென மதித்துச் சிங்களத்தைத் திணிக்கக் கங்கணம் கட்டி விட்டார்கள்.

வுடன் ஏற்போம். இந்திய மண்ணிற்காக காந்தியும், அமெரிக்க மக்களின் ஒருமைப் பாட்டிற்காக கென்

மலைநாட்டு அறிஞர்கள், கலைஞர்கள் பற்றி தொடர் கட்டுரைகள் இப்பகுதியில் வெளியாக விருக்கின்றன.
முதலாவது கட்டுரை அடுத்தவாரம் இடம் பெறுகிறது. ஆர்

னடியும், நம் தாய் மொழியாம் தமிழுக்காக, எத்தனையோ கந்தசாயிகளும், உயிர்த் தியாகம் செய்திருக்கிறார்கள். இவர்களை நாடும், ஏதும் போற்றுவது போல் உங்களையும் போற்ற வழி செய்து கொள்வீர்களாக.

நாம் நடத்தும் போர், வாளைடுத்துச் சண்டையிடும் போர் அல்ல, அல்லது துப்பாக்கி பிடித்துச் சுடும் போர் அல்ல. அண்ணல் காந்தி, அகிம்சா மூர்த்தி காட்டிய அகிம்சைப் போர். ஆகவே தமிழ்ப் பெருங்குடி மக்களே! தயங்காமல் புறப்படுங்கள். தமிழ் அன்னையைக் காக்க.

நாம் நம் மத்தியில் யாழ்ப்பாணத் தமிழன், இலங்கைத் தமிழன், இந்தியத் தமிழன், நாடற்ற தமிழன் என்ற பேதத்தை விட்டு விட்டு எல்லாத் தமிழ் பேசும் மக்களும் தமிழ்த் தாய் வயிற்றிலே அகிம்சை மூர்த்தி அன்னையை நினைத்து நம் தமிழ் அன்னையைத் தீர்த்துக் கொடுப்போம் வாரீர்! வாரீர்!!

ஓரே கொடியின் கீழ் இணைந்து ஒருமித்துப் போரிடுவோம்

கொடிய மிருகங்கள் வாழ்ந்த காட்டை அழித்து இன்று மனிதன் வாழும் சோலை யாகக் குன்று தழிமுன். மலையையும் குடைந்து பாதையமைத்தான் தமிழன். செல்வம் கொழிக்கும் நாடாகத் திருத்தியமைத்தான் தமிழன். பண்டைத் தமிழனின் உடலின் உழைப்பும் எடுத்த காரியத்தை முடிக்கு வரை அயராது உழைக்கும் ஊக்கமும், இன்று நாடு அரசுக்கு செல்வத்தை வாரி வாரி வழங்குகிறது ஆனால் உயிரையும் தியாகம் செய்து வாழ்ந்த அந்தத் தமிழன் பரம்பரைக்கு இன்று உரிமையில்லை.

வாழையடி வாழையாக நமது மூதாதையர் முதற் கொண்டு வாழ்ந்த நம் நாட்டிலே நமக்கு வாழ இன்று உரிமையில்லை. ப்றநாட்டைக் கண்டறியாது பிறந்த நாட்டிலே வாழும் நமக்கு இங்கு வாழ உரிமையில்லை யாம். நம் தீர்தமிழ் மொழியினை வாய்திறந்து பேசுவதற்கு நமக்கு உரிமையில்லை யாம்! தமிழினத்துக்கு இன்று வாக்குரிமையில்லை.

தமிழில் சுற்று தேர்ச்சிப் பெற்ற தமிழ் இளைஞர்களுக்கு. கே. வி. நாகலிங்கம் தெஸ்தெலியா

கோ இந்த நாட்டிலே இந்த அரசிலே தொழிலில்லை. இந்த, சுதந்திர நாட்டிலே ஒருவருக்கொரு நீதி ஏன்? நாம் மட்டும் இந்த நாட்டில் பிறக்கவில்லையா? நமக்கு மட்டும் உரிமையில்லையா? சுதந்திரம் பெற்ற இந்த நாட்டிலே, நமக்கு மட்டும் என் அந்தச் சுதந்திர உரிமை கிடையாது?

இலங்கையின் பொருளாதாரம் இன்று உரிமை யிழந்து வாடும் மலைநாட்டு மக்கள் அள்ளி அள்ளிக் கொட்டும் செல்வமான தேயிலையில் தானே தங்கியுள்ளது! ஒரு தாயின் இரு சேய்கள் ஒரு தாய் வயிற்றிலே பிறந்த இரு சேய்கள் அல்லவா நாம்? சுழத்தன்மையின் அரும் புதல்வர்கள் தானே இந்த சுழமண்ணிலே பிறந்த தமிழரும், சிங்களவரும். ஒருவனோ ஆட்சிப்பீடத்தில், மற்றவனோ ஒரு உரிமையும் இல்லாத அடிமைஸ்தானத்தில்.


விண்ணிலே கண்டறியாத ஒருவனைத் தாயென்று அழைக்கச் சொன்னால் எப்படி அழைப்பது? இதுதானே ஒரு நாட்டிலே வாழும் மக்களுக்கு அரசாங்கம் அளிக்கும் ஐயநாயக உரிமை? என்ன கொடுமை! ஆளுத்துயருடன் அரும்பாடுபடும் எம்மினத்துக்கு இன்று எத்தனை கொடுமைகள்! தரணியாண்ட நம் இனம் இன்று தலைவணங்க வேண்டுமா?

வீர வரலாறு

நமது வீரப் பரம்பரையினரின் வீரச் சரித்திரங்கள் இன்றும் பொன்னெழுத்துக்களால் பொறிக்கப்பட்டு அழியாத இடத்தைப் பெற்று விட்டன. எண்ணிப்பாருங்கள்..... மொழிக்காகவும், தேசத்துக்காகவும் பாடுபட்டு உயிரையே தியாகம் செய்த வீரத் தியாகிகள் எத்தனை பேர்?

மண்ணுசையால் பீடித்த வெள்ளையர்கள் அன்று தமிழ் நாட்டிலே சுதந்திரத்தைப் பறிக்க, அடிபணியச் செய்தனர் (9-ம் பக்கம் பார்க்க)

ஆனந்தா லேகியம்
இதன் குணத்தை ஓரே நாளில் அறிந்து கொள்ளலாம்.



நிர். 174, ஆனந்தா வைத்தியசாலை என்ற விலாசத்துடன் இந்த அடையாளத்தை பார்த்து வாங்குங்கள்.

ஆனந்தா லேகியம் நான் தோறும் மலஜலத்தை சுமமாகக் கழித்து அசதி, சோம்பல் மேல் கால், கை, கணுக்களில் வலிகள், அஜீரணம், பசியின்மை, பித்தவாய்வு, புளியெப்பம், வயிற்றுப் பொருமல், வயிற்று வலி, இடுப்பு வலி, நெஞ்சு வலி, சிரங்கு, பற்றுக்கள், சொறி, தேமல், நெஞ்சு எரிவு, திரேகம் காந்தல், கண் எரிச்சல், உள்ளங்கால், கை எரிச்சல், வாய்வுக் குத்து நெஞ்சடைப்பு, சகல வித வாய்வுகள், வாதக் கடுப்புக்கள் முதலிய அநேக வியாதிகள் தீரும். சிலகாலம் சாப்பிட்டு வந்தால் மூல வியாதி அடியோடு தொலைந்து போகும். பத்தியமில்லை; பெரியது ரூபா 5-75. சிறியது ரூபா 3-00.

இத்துடன் "ஆனந்தா வைத்தியசாலை" தேய்த்து வந்தால் அதிக உஷ்ணம், கண் எரிச்சல், மூலச் சூடு, பித்த மயக்கம், கைகால் எரிவு முதலான அநேக விபாதிகளை நீக்கி மூளைக்கு குளிர்ச்சியையும் கண்ணுக்குப் பிரகாசத்தையும் கொடுக்கும். சகல வியாதிகளும் சாப்பிட்டு வந்தால் மூல வியாதி அடியோடு தொலைந்து போகும். பத்தியமில்லை; பெரியது ரூபா 5-50. சிறியது ரூபா 3.00. வி. பி. பி. செல்வ வேறு.

தயாரிப்பாளர்: ஆனந்தா வைத்தியசாலை, நிர். 174, செட்டியாரி தெரு, கொழும்பு-11.

மனித உரிமைகளைப் பறிக்கும் சட்டங்களுக்கு

மண்டியிடுவதா?

மானத்தை விற்று வாழ்வதிலும் மரணமடைவதே மேல்

ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் மனித உரிமைச் சாசனத்துக்கு முற்றிலும் மாறுபட்ட வகையில் இந் நாட்டில் மொழியரிமைச் சட்டத்தை உருவாக்கி, சிறுபான்மை இனத்தை நசுக்கி, ஒழித்துக் கட்டிவிட அரசு கட்டிலேறியோர் பலதரப்பட்ட சூழ்ச்சிகளையும் செய்து வருகின்றனர். இத்தகைய சூழ்ச்சிச் வலைகளை சிறறடித்து உரிமையுடன் வாழும் வழி காண நாமே வழி வகுத்துக் கொள்ள வேண்டும். நமது சமூகத்தை விற்று, அதனால் சய நன்மை தேடும் முயற்சிக்கு முழுக்குப் போட வேண்டும்.

இலங்கை அரசின் மொழிக் கொள்கையால் இந்நாட்டில் வதியும் சிறுபான்மையின ராகிய தமிழ் பேசும் மக்களின் பிறப்புரிமையும், அரசியல் உரிமைகளும், ஏன்—மத உரிமைகள்கூட மறுக்கப்பட்டு வருகின்றன வென்றே நாம் கூறவேண்டியுள்ளது.

இலங்கை அரசியல் அரசியலமைப்புச் சட்டத்திட்டங்களுக்கும், ஐக்கியநாடுகள் சபையின்—(U. N. O.) மனித உரிமைச் சாசனத்துக்கும் முரண்பட்டவே 'சிங்களம் மட்டும் சட்டத்தை' அரசாங்கம் ஆக்கி சிறுபான்மை இனத்தாரின் அடிப்படை உரிமைகளைப் பறித்து, அவர்களின் சமூக, பொருளாதார வாழ்வின முன்னேற்றங்களுக்கு விட்டுக் கட்டி போட்டுள்ளது. நாம் இவைகளை யிட்டுக் கண்டித்தனமாய் இருப்பின் எம் எதிர்கால சந்ததியினருக்குப் புதை குழியைத் தோண்டிய வராவோம். அத்தோடு இந்நாட்டில் தமிழ்பேசுவோர் என்றொரு இனம் இல்லாமல் போய்விடவும் கூடும். இதற்கு முன்னெச்சரிக்கைகடாக நாம் நமது இழந்த உரிமைகளைப்பெற உயிர் கொடுத்தாயினும் உறுதி கொள்ள வேண்டும். அவ்வாறு செய்யாவிட்டால் காலவெள்ளத்தில் அள்ளிண்டு நாமும் சிங்கள இனமாக மாறி விடுவோம் என்பது எவரும் மறுக்கவோ, மறைக்கவோ முடியாத உண்மை.

இதற்காக நாம் செய்ய வேண்டியன பலவுள். எம்மிடையே குடிக்கொண்டிருக்கும் தீண்டாமையை அகற்றி, சமூகப் பொருளா

மக்களின் மொழி அபிமானத்தை மற்றவர்கள் புரிந்துகொள்ளவும் முடியும். அரசாங்கத் துறைகளில் தமிழில் தொடர்பு கொள்வதால் அஞ்சல் நிலையங்களிலும், பல அரசினர் இலாகாக்களிலும் தமிழ் மொழி உத்தியோகத்தரை நிச்சயமாக நியமிக்க வேண்டிய பொறுப்புக்கள் அரசினருக்கு ஏற்படும். இதனால் எம் சமூகத்தில் பலருக்கு வேலைவசதிகள் ஏற்படலாம். இவைகளைக் கடைப்பிடித்து நடக்கின் எம் சமூகத்தில் சூழ்ந்த இடங்கள் நீங்கும். எம் மொழி உரிமை கிடைக்கும்.

அரசாங்க ஊழியர்

அரசினரின் மொழிக் கொள்கை தமிழ் அரசாங்க ஊழியர்களையும் பெரும் அளவு பாதித்துள்ளது இவர்கள் தங்கள் எதிர்காலத்தை எண்ணி, எண்ணி ஏங்கும் நிலைமையிலுள்ளனர். தொழிற் சங்க உரிமைகள் என்ற மட்டில் தமிழ் அரசாங்க ஊழியர்களின் இடர்களைச் சுட்டிக்காட்ட ஏனைய தொழிற் சங்கங்கள் மறுத்தாலும், இன உணர்வுகொண்டு பாராமுகமாக இருந்தாலும் 'தன்கையே தனக்குதவி' என்ற கோட்பாட்டில் தமிழ் அரசாங்க ஊழியர்கள் மொழி வழியிடுத்து தங்கள் உரிமைகளுக்காக ஆயிராடு போராடுகின்றனர்.

1956ம் ஆண்டில் உருவாக்கப்பட்ட மொழிக் கொள்கையால், சிங்கள அரசாங்க ஊழியர்களுக்கில்லாத இடர்ப்பாடுகள் தமிழ் அரசாங்க ஊழியர்களுக்கு உண்டானது. இது மனித உரிமைக்கே புரணானது. தமிழ் பேசும் மக்கள் கூடிய சதவிகிதம் கடமை புரிகின்றன ரென்ற தப்பான கணக்கீடே இச் செயல்களுக்கு இலக்காகவென்று ஐயற வேண்டியுள்ளது.

மொழிக் கொள்கையால் பழைய சேவையாளர், புதிய

சேவையாளர் (1956ன் பின் சேவையில் சேர்ந்தோர்) என இரு வகுப்பார் அரசாங்கத் தமிழ் ஊழியர்களிடையே தோன்றியுள்ளனர். மொழிச் சட்டத்தை நிறைவேற்றிய திரு. பண்டார நாயக்கா, பழைய சேவையாளருக்கு இச் சட்டத்தால் இடர் உண்டாகாதபடிக்கு அவர்கள் சேவையில் சேர்ந்த மொழியிலே கடமை புரியலாம் என்ற உறுதி அளித்ததால், அவர்களது உள்ளக் கொதிப்புக் கடுகளவாவது நீங்கியது.

கணவன் வழியையே பின்பற்றுகின்றோம் என்று வாயாரப் புகழும் ஆட்சி நாயகியாருக்குத் தனது கணவனின் உண்மை எண்ணத்தைப் புரிந்து கொள்ள முடியாது போனது விந்தையிலும் விந்தையே!

பறிபோகும் மனித உரிமை

1956ன் பின் சிங்களமல்லாத மொழிகளில் பரீட்சை எடுத்து அரசினர் சேவையில் சேர்ந்தோர் அவர்களது பரீட்சார்த்தகால மூன்றாண்டுகளுக்குள் சிங்களத்தில் கனிஷ்ட தேர்ச்சி (J.S.C.) பெற வேண்டுமென்ற விதியும் விதிக்கப்பட்டது. சிங்கள மொழி மூலம் பிரவேசிக்கும் பரீட்சார்த்திக்கு இல்லாத இவ்விதி ஏனைய மொழிப் பரீட்சார்த்திகளின் மனித உரிமையையே பறிக்கின்றது.

ஒருவரது தாய் மொழியையே பிறந்த நாள் தொடக்கம் பேசிப் பழகிக் கல்விச் சாலை யில் கல்வி பயிலும் பத்துப் பன்னிரண்டு வகுடகாலம், இளம் வாழ்வின் பெரும் பகுதியைச் செலவு செய்து தேர்வுப் பரீட்சைகளில் சித்தியுறாமல் பெரும்பான்மையோர் தவிக்கும் நேரத்தில்; மூன்றாண்டு காலத்தில் எவ்வாறு பிற மொழியில் தேர்வு பெற முடியும்? இவ்விடயம் சிந்திக்கப்பாலது. செய்ய முடியாதது. உளநூல் விற்பன்னரால் மறுக்கப்பட்டது. இவ்வாறான இடருக்குள் அரசாங்கம் புதிதாகச் சேர்வோர்களை அமிழ்த்துகின்றது.

இன்றைய சூழ்நிலையில் அவ்வாறு தான் படிக்க முற்பட்டாலும் பலன் எதுவும் கிட்டுவது அருமை. நம் நாட்டில் சமூக, சமய, மொழிப் பூசல்கள் தலைவிரிகோலம் கொண்டிருக்கும் இவ்வேளையில் பெரும்பான்மையினரை விட வேறெவர்க்கும் உத்தியோக உயர்வோ, பதவியோ கிடைக்காதென்பது உளளங்கை நெல்விக்கனி. திறமை என்ற வரம்பு கடந்தது; சமூக, சமய, மொழி, இனப்பாகுபாட்டில் நம் நாடு அமிழ்ந்திருக்கின்றது. எனவே தமிழ் பேசும் பெருமக்களும், தமிழ் அரசாங்க ஊழியர்களும் சிங்களம் படிப்பதும் படிக்க முயல்வதும் முழு முட்டாள்தன்மான செயல் என்றே கூறவேண்டும்.

சமூகத் துரோகிகள்

நாம் சிங்களம் படிப்பதால் மொழிக் கொள்கையை ஏற்றுக்கொண்டவர்களாவோம். அன்றியும் தற்போது பதவியில் இருப்போரோடு தான் தமிழ் பேசும் மக்களிடையே உத்தியோகத்தர்கள் நிலைக்கக் கூடும். எதிர்கால சந்ததியினருக்கு உத்தியோகம் கிடைப்பதருமை என்பதுமுன் கூறியவைகளால் நன்கு விளங்கும். இன்னும் எத்தனையோ நேர்முகத் தேர்வுகளில் திறமை பல இருந்தும் தமிழ் பேசும் மக்கள் புறக்கணிக்கப்படுவதை தினக் செய்திகள்

மூலம் நாம் அறிந்து கொண்டு வருகின்றோம். எனவே நாம் நமது தாய் மொழியை விடப்பிற மொழியில் படித்துப் பாண்டித்யம் அடையவும் முடியாது, அவர்களோடு போட்டி போடவும் முடியாது. அதை விடுத்துப் படிப்பின் அவர்களே எங்கள் சமூகத் துரோகிகளென நாம் கருத வேண்டும்.

சென்ற காலங்களில் அரசினர் நடத்திய சிங்கள மொழித் தேர்வுப் புள்ளி விபரங்களை நோக்கும் போது, அது ஒவ்வொரு முறையும் கூடிக்கொண்டு வருவதை நாம் அறிகின்றோம். இச்செயல் மானத்தை விற்று வயிறுவளர்க்கும் நிலைக்கு ஒப்பானது. இவ்விதி இழி செயலில் தமிழ் பேசும் ஊழியர்கள் இறங்காது ஒருமித்த மனப்பான்மையோடு எதிர்த்துச் செயலாற்றின் என்றே நம் உரிமைகளுக்கு அரசாங்கம் தலைபணிநிற்கும். இன்னும் காலம் தாழ்ந்து போய்விடவில்லை. இனிவாவது, தமிழ் அரசாங்க ஊழியர்கள் கட்டுக்கோப்பாயிருந்து இச்சிறந்த பணியில் வெற்றிகாண்பார்களென்று நம்புவோம்.

அரசாங்கம் தமிழ் பேசும் ஊழியர்களைச் சேவையினின்றும் விரட்டப் பழைய சேவையாளரைச் சிங்களத்தேர்ச்சி பெறுவிடில் அவர்களது சேவைக்காலத்தோடு ஐந்து வருடம் கூட்டிச் சேவை கணித்து ஓய்வுபெற வாய்ப்பளித்துள்ளனர். இச்செயல்வருந்தத்தக்கதாகும். அத்தோடு தமிழ் அரசாங்க ஊழியர்களின் கிளர்ச்சியைக் குறைக்கச் செய்யும் சூழ்ச்சியாகும். இதல் தமிழ் அரசாங்க ஊழியர்கள் இடர்படாமல், சேவையில் இருப்பதே சாலவும் பொருத்தமானது. அதை விடுத்து அவர்கள் ஓய்வு பெறின் தமிழ் அரசாங்க ஊழியர்களின் பலம் குன்றும். அவர்களது கோரிக்கைகளுக்கு அரசாங்கம் செவிமடுக்காது. தமிழ் அரசாங்க ஊழியர்களால் காலியாகுமிடம் தமிழ் பேசும் மக்களுக்கே கிடைக்குமென்பது என்ன உறுதி? இதனால் எம் பொருளாதாரத்திலும் பங்கம் ஏற்படலாம். தேசியம் என்ற போர்வையில் நாமும் இந்நாட்டுப்பிரஜைகளே! எமது உரிமையை ஏன் இழக்க வேண்டும்? எனவே தமிழ் அரசாங்க ஊழியர் எவரும் ஓய்வுபெறாமலிருப்பது அவர்கள் தமிழ் பேசும் மக்களுக்குச் செய்யும் சேவைகளிலொன்றாகும். இதைக் குறிக்கோளாகக் கொண்டு அரசாங்க எழுதுவினைஞர் சங்கம் தமது ஆண்பொதுக் கூட்டத்தில் தீர்மானித்தமை வரவேற்கத்தக்கதாகும்.

ஆகவே, இவைகளைக் கருத்தில் கொண்டு ஊதிய உயர்வில்லாவிடினும், ஊதியத்துக்கேற்ற உழைப்போடு தமிழ் பேசும் ஊழியர்கள் சேவை செய்து தமது உரிமைக்காக, சமூக நலனுக்காக, உடல், பொருள், ஆவி என்ற முப்பொருளாலும் தியாகம் செய்யின் எமது வெற்றி நிச்சயம்.

அறவழிக் கீதம்

சம்மாந்துறை கலாவிருத்திக் கழகத்தின் 'அறவழிக் கீதம்' பாடல் புத்தகத்தின் வெளியீட்டு விழா சம்மாந்துறை மாவித் தியாலயத்தில், ஐக்கம் ஏம். இ.ச.ப. கமால் முகம்மது காரியப்பர் தலைமையில் 25-12-63 புதன் கிழமை மாலை நடைபெற்றது.

தாரத்தின் உயர்ச்சிக்கு முத்தற்கண் அக்கறை செலுத்த வேண்டும். அடுத்து மொழியரிமை, குடி உரிமை, எம் பிரதேசங்களில் வேற்று மொழி பேசுவோரைக் குடியேற்றி இன ஒழிப்பு நடாத்தாவண்ணம் முழு மூச்சு கொண்டு எதிர்க்க வேண்டும். இவ்வாறு செய்தால் தான் எம் இனத்தின் அழிவு ஓரளவாவது பாதுகாக்கப்படும்.

அக்கவர முத்து

அரசினர் மொழிக் கொள்கையால் எமது மொழி உரிமை பறிக்கப்பட்டு, இந்நாட்டில் இரண்டாந்தரப் பிரசைகளாக்கப்பட்டுள்ளோம். இவ்வாறான அரசினரின் செய்கைகளால் எமது மொழியை அழிக்க முடியாது. உரிமையைப் பறிக்க முடியாது. அச்செயல் ஒவ்வொரு தமிழ் பேசும் மக்களாலேயுமே செய்யமுடியும். அவனது மொழி வாழ்வதும், மாள்வதும் அவன் கையிலே தான் தங்கியுள்ளது.

தமிழியக்கம்

எனவே நமது பேச்சு, எழுத்து, மூச்சு என்பன தமிழாகவே இருக்க வேண்டும் என்ற நிபந்தனையை நாம் கொள்ளவேண்டும். இவ்வாறு நாம் செய்தால் தான்—நம் மொழி வாழும். இதைக்கருத்தில் கொண்டே 'தமிழியக்கம்' நடைபெறுகின்றதென்பது கண்கூடு.

நாம் நமது சகலதுறைகளிலும் தமிழை உபயோகித்தால், எமது மொழி வளர்ந்து வாழ்வதோடு; தமிழ் பேசும்



பாட்டாளி முதல்



பணக்காரன் வரை

எல்லோரும் புகைப்பது:

கமலா பீடி

ஒரு முறை வாங்கி உபயோகித்தால் அதன் உண்மை விளங்கும்

கமலா ஸ்டோர்ஸ்,

தந்தி தாமரை

நிர். 15, செட்டியார் தெரு, கொழும்பு-11

அயரின் தென் பகுதி குடியரசாகப் பிரகடனம்

அரங்கம் 35

உலகப் பெரும் போர் காரணமாக அயர் நாட்டின் பொருள் வளம் குறைந்து கொண்டே வந்தது. அதனால் போரின் மத்தியில் 1943 யூனில் நடைபெற்ற பொதுத் தேர்தலில் பீயெனோ போள் 67 ஆசனங்களை யே கைப்பற்றியது. ஏனையோர் 71 ஆசனங்களைப் பெற்றிருந்தனர். இருந்தும் டி வேலராவிடமின்றும் பிரதம மந்திரியாகத் தெரிவு செய்யப்பட்டு நியமனம் பெற்றார். கடும் சோதனையான காலத்தில் டி வேலரா வை விட வேறு எவரும் நாட்டைச் சரியான பாதையில் இட்டுச் செல்ல முடியாதவர்கள் என்ற எண்ணம் பலருக்கு இருந்தது.

உலக மகா யுத்தமோழம் முரமாக நடைபெற்றுக் கொண்டிருந்தது. பிரான்சு, யேர்மனியின் கைவசம் இருந்தது. யேர்மனி, இங்கிலாந்தைக் கைப்பற்ற வேண்டுமாயின் அதற்கு உடனடியாக அயர்நாட்டின்

வடக்கில் தேசிய வாதிகள் விடுதலை ஆர்ப்பாட்டம்

மன்றத்தைக் கலைத்தார். பூரண பெரும்பான்மையுடன் தனது கட்சியை ஆட்சிக்கு அனுப்பும்படி மக்களைக் கேட்டுக்கொண்டார். இந்நேரத்தில் உடல்நிலை காரணமாக ஐக்கியநாட்டுக் வேலரா மீண்டும் பிரதம மந்திரியாக ஆட்சிநடாத்தி வந்தார்.

1945ம் ஆண்டு மே மாதத்தில் போர் முடிவடைந்தது. யேர்மனியும் யப்பானும் தோற்கடிக்கப்பட்டு விட்டன. அயர்நாட்டைத் தூற்றும் படலம் ஆரம்பமாகியது. வெற்றிக்களிப்பில் பிரித்தானியப் பிரதமர் விண்ஸ்தன் சேர்ச்சில், டி வேலராவிடம் நடுநிலைமைக் கொள்கையை எள்ளி நகையாடினார். இங்கிலாந்துக்கு

வளவாக விரும்பவில்லை. அதனால் அவர் 1936ல் புதிய தொரு அரசியல் கட்சியை ஆரம்பித்தார். குடியரசுக் கட்சி என்பது அதன் பெயர். 1922ல் டி வேலரா ஆரம்பித்த குடியரசுக் கட்சிக்கும் இந்தக் குடியரசுக் கட்சிக்கும் எவ்விதத் தொடர்பும் இருக்கவில்லை. தலைசிறந்த வழக்குரைஞரான சோண்மக் பிறைட் பல இடைத் தேர்தல்களில் போட்டியிட்டு

செய்து விட்டுத் திரும்பினார்.

டி வேலரா அயர் நாட்டுக்குத் திரும்பி வந்த பின்னர் கொஸ்தெலோவின் அரசாங்கம் அயர்நாட்டின் தென் பகுதியை அயர் குடியரசு எனப் பிரகடனப்படுத்துவதற்கான மசோதாவைப் பாராளுமன்றத்தில் கொண்டுவந்து நிறைவேற்றியது. சோண் ஓகெலி குடியதிபதியானார்.

அயர் நாட்டின் தென் பகுதி குடியரசாகியதால் அது பொதுநல அமைப்பை விட்டு வெளியேறவேண்டிய தாயிற்று. ஆயினும் ஐக்கிய கோநிலத்தின் ஒரு பகுதியான வட அயர்நாடு தொடர்ந்து பொதுநல அமைப்பிலேயே இருந்தது. அதனால் இரண்டு

1951ல் புதிய தேர்தல்கள் நடைபெற்றன. இந்தத் தேர்தலில் பீயெனோ போளுக்குப் பூரண பெரும்பான்மை கிட்டவில்லை யாயினும் டி வேலராவே பிரதமராகத் தெரிவுசெய்யப்பட்டார். கொஸ்தெலோ எதிர்க்கட்சித் தலைவரானார்.

கொஸ்தெலோ அவசரப் பட்டுக் குடியரசைப் பிரகடனப்படுத்தியதால் வட அயர் நாட்டிலிருந்து குடியரசு வாதிகள் அதாவது தேசிய வாதிகள் கடும் அல்லறற வேண்டி வந்தது. தாலும் இந்தத் தலைமுறையில் சுதந்திரமடையலாம் என அவர்கள் கட்டி வந்த கோட்டைகளெல்லாம் மண்ணாகி விட்டதை அவர்களால் பொறுக்க முடியவில்லை. எனினும் நம்பிக்கை இழக்காமல் இருந்த தேசிய வாதிகள் இரண்டாவது எலிசபெத் அரசியின் முடிசூட்டு நாள் 2-6-1953ல் நாடெங்கும் பலத்த ஆர்ப்பாட்டங்கள் நடைபெற்றன. அயர் குடியரசில் பிரதமராக இருந்த டி வேலரா

யுத்தத்தால் பொருள் நிலை பாதிக்கப்பட்டது

உதவி தேவையாக இருந்தது அவ்வேளையில்-1944ம் ஆண்டு பெப்ரவரியில், அமெரிக்க குடியரசு நிதியால் வெல்ட், பிரதமர் டி வேலராவுக்கு ஓர் அறிவித்தலை அனுப்பினார். யேர்மன் தூதுவரும் யப்பான் தூதுவரும் உடனடியாக அயர்நாட்டை விட்டு வெளியேற வேண்டும் என அந்த அறிவித்தலில் கேட்டுக் கொள்ளப்பட்டிருந்தது. அந்த வேண்டுகோளை டி வேலரா நிறைவேற்றி வைத்தால் அவர் வீணே யேர்மனியுடனும் யப்பானுடனும் போர் தொடுக்க வேண்டி வரும் என்பதை டி வேலரா உணரத்தவறவில்லை. எனினும் அவர் எல்லாக் கட்சித் தலைவர்களையும் ஒன்று கூட்டினார். அமெரிக்காவின் வேண்டுகோளை ஏற்றுக்கொள்ள முடியாதென எடுத்துக் கூறினார். அவர்களும் டி வேலராவிடம் முடிவை ஒருளமாக வரவேற்றனர். அஞ்சா நெஞ்சமுடைய டி வேலரா தமது பதிலை அமெரிக்கக் குடியரசு பதியிடம் அனுப்பினார்.

எதிராக நடைபெறும் போரில் இங்கிலாந்தைத் தாக்குவதற்காக அயர்நாட்டை ஒருதளமாகப் பாவிக்கத் தான் அனுமதிக்கப்போவதில்லை என 1938ல் கொடுத்த வாக்குறுதியை டி வேலரா காப்பாற்றினார் என்பதைச் சேர்ச்சில் மறந்துவிட்டார் போலும். யுத்தக்காலத்தில் அ. கு. இராணுவத்தினருக்கு டி வேலரா

'கோமகன்' 'மாமல்லன்'

டுக் கடைபிடிக்க 1947ல் ஓர் ஆசனத்தை கைப்பற்றினார். அயர்நாட்டைக் குடியரசாகப் பிரகடனப்படுத்த வேண்டும் என மக் பிறைட் பிரசாரம் செய்து கொண்டு வந்தார்.

பிரதமர் ஏம்ன் டிவேலரா 1948ம் ஆண்டுத் தொடக்கத்தில் பாராளுமன்றத்தைக் கலைத்தார். பெப்பிரவரி மாதத்தில் நடைபெற்ற தேர்தலில் பீயெனோ போள் 67 ஆசனங்களையும் ஐக்கிய அயர்நாட்டுக் கட்சி 30 ஆசனங்களையும் தொழில்கட்சி 19 ஆசனங்களையும் குடியரசுக் கட்சி 7 ஆசனங்களையும் விவசாயிகள் கட்சி 5 ஆசனங்களையும் சுயேச்சையாளர்கள் 17 ஆசனங்களையும்

அமெரிக்க வேண்டுகோளை ஆதரிக்க முடியவில்லை

பகுதிகளும் மீண்டும் இணைவது இன்னும் கடினமாக்கப்பட்டது. 1932ம் தொடக்கம் டி வேலரா கையாண்டு வந்த சாணக்கியம் அனைத்தும் தரைமட்டமாகியது.

பொதுநல அமைப்பை விட்டு வெளியேறிய அயர் குடியரசை ஐக்கிய கோநிலம் அங்கீகரித்தது. 1949ல் அயர் குடியரசு வட அத்திலாந்த்

வால் அந்த ஆர்ப்பாட்டக் காரர்களுக்கு எவ்வித உதவியும் புரிய முடியவில்லை.

நாட்டில் பல முன்னேற்றங்களைப் புரிந்து வந்த பிரதமர் டி வேலரா 1954ல் பாராளுமன்றத்தைக் கலைத்தார். யூன் மாதத்தில் நடைபெற்ற தேர்தலில் பீயெனோ போள் மீண்டும் பூரண பெரும்பான்மையைப் பெற்றவில்லை. அதனால் கொஸ்தெலோ கூட்டு அரசாங்கம் ஒன்றின் பிரதமரானார். டி வேலரா எதிர்க் கட்சித் தலைவரானார். கொஸ்தெலோவின் அரசாங்கம் 1955ம் ஆண்டில் ஐ. நா. நிறுவன உறுப்பினமைக்கு விண்ணப்பித்தது. அதே நேரத்தில் தான் இலங்கையும் விண்ணப்பித்தது. அயர் குடியரசும் இலங்கையும் உட்பட 16 நாடுகள் ஐ. நா. நிறுவனத்தில் உறுப்பினராகச் சேர்த்துக் கொள்ளப்பட்டன.



இரக்க வெள்ளம் அளிக்க ஐர்ஷ் விடுதலை

கொடுமைகள் இழைத்து விட்டார் என அ. கு. இராணுவத்தினர் இன்னுமொரு புறத்தில் குறை கூறிக் கொண்டிருந்தனர்.

இந்த நேரத்தில் 1938ம் ஆண்டு தொடர்ந்து அயர்நாட்டின் தலைவராகப் பணிபுரிந்து வந்த முனைவர் டக்ளஸ் ஹைட்டன், பதவிக் காலம் முடிவடைந்தது. மீண்டும் தலைவராகத் தெரிவு செய்யப்படுவதைத் தனது உடல் நிலை காரணமாக

கைப்பற்றினார். டி வேலராவுக்கு மீண்டும் பூரண பெரும்பான்மை இருக்கவில்லை.

டிவேலராவைத் தவிர வேறொருவர் பிரதம மந்திரியாக வரவேண்டும் என்னும் எண்ணம் பலரின் தலைக்குள் ஏறியது. அதனால் ஐக்கிய அயர்நாட்டுக் கட்சித் தலைவரான றிச்சட் மல்க்கி தனது கட்சியைச் சேர்ந்த யோன் அலோசியஸ் கொஸ்தெலோவைப் பிரதமர் பதவிக்கு முன் மொழிந்தார். 1926ம் ஆண்டு தொடக்கம் 1932ம் ஆண்டு வரை அயர் சுதந்திர மாநிலத்தின் சட்டமுகவர் நாயகமாக இருந்த கொஸ்தெலோ பிரதம மந்திரியாகத் தெரிவு செய்யப்பட்டு நியமனம் பெற்றார். பதினாறு ஆண்டுகளுக்குப் பின் டி வேலரா மீண்டும் எதிர்க் கட்சித் தலைவரானார்.

அரங்கம் 36

கொஸ்தெலோவின் தலைமையில் கூட்டு அரசாங்கம் அமைக்கப்பட்டதைத் தொடர்ந்து டி வேலராவும் முன்னாள் பராகாப்பு அமைச்சரான பிராங் எய்க்கணும் அமெரிக்காவுக்குச் சென்றனர். அயர்நாட்டின் இரண்டு பகுதிகளையும் இணைப்பதற்கான அபிப்பிராயம் மக்களின் அபிப்பிராயத்தை அறியும் பொருட்டு அவர்கள் இருவரும் அமெரிக்கா வெங்கும் பிரயாணஞ்

திக்க ஒப்புந்த நிறுவனத்தில் ஓர் உறுப்பினராகச் சேர்ந்து கொள்ளும் பிரச்சினை எழுந்தது. வ. அ. ஓ. நிறுவனத்தில் ஓர் உறுப்பினராக இருக்கும் ஐக்கிய கோநிலம் வட அயர்நாட்டின் ஒரு பகுதியை ஆக்கிரமித்துத் தன்னகத்துள் அடக்கியிருப்பதால் அயர் குடியரசு அந்த நிறுவனத்தில் சேரக் கூடாது என எல்லாக் கட்சிகளும் தீர்மானித்தன.

இதைத் தொடர்ந்து அயர் குடியரசு, ஐக்கிய நாடுகள்

கூட்டு அரசாங்கம் என்றும் அதிகநாள் நீடித்திருப்பதில்லை. அந்த நியதியின்படி 1957 மார்ச்சில் மீண்டும் தேர்தல் ஒன்று நடைபெற்றது. அந்தத் தேர்தலிலே டி வேலராவிடம் பீயெனோ போள் வெற்றியடந்தது. பிரதமரான டி வேலரா அதிகநாள் அவ்வாறு இருக்க முடியவில்லை. 1959 யூனில் நாட்டின் குடியதிபதியாக இருந்த சோண் ஓகெலி, தான் ஓய்வு பெறப் போவதாக அறிவித்தார். மக்கள் காத்திருந்த தருணம் வந்தது அவர்கள் தம் ஒப்புயர்வற்ற தலைவனான ஏம்ன் டி வேலரா வைக் குடியதிபதியாகத் தெரிவு செய்தனர். டி வேலராவின் கீழ் உதவிப் பிரதமராக இருந்த சோண்லெமாஸ் பிரதம மந்திரியாகத் தெரிவு செய்யப்பட்டார். 1916ம் ஆண்டில் ஈஸ்டர் வாரப் புரட்சியின் போது தலைமை அஞ்சல் அலுவலகத்தில் இருந்து போராடிய கம்யூனிஸ்ட்களில் லெமாஸ் ஒருவர். அவர் பீயெனோ போள் கட்சியின் தினசரிப் பத்திரிகையான 'ஐரிஷ் பிரெஸி'ன் முகாமை தெறியாளரும் கூட.

உலக விவகாரங்களில் மற்றக் கட்சிகள் டி வேலராவுக்கு ஆதரவு நல்கினாலும் உள்நாட்டு விவகாரங்களில் அந்த ஆதரவை நல்க மறுத்துவிட்டனர். 9-5-1944ல் ஒரு முக்கிய மசோதா மீதான வாக்கெடுப்பில் டி வேலராவிடம் அரசாங்கம் ஒரு வாக்கால் தோல்வியடைந்தது. உடனடியாகவே டி வேலரா பாராளு

நடுவு நிலைக் கொள்கைக்கு சேர்ச்சில் நையாண்டி

கட்சியின் தலைவர் கொஸ்கிரேவ், கட்சியின் தலைமையை றிச்சட் மல்க்கியிடம் கொடுத்தார். அத்தோடு, பொதுவுடைமைவாதிகளின் தொந்தரவால் தொழிற்கட்சி இரண்டு பட்டது. இந்தச் சம்பவங்களெல்லாம் பீயெனோ போளைப் பலப்படுத்தின. பீயெனோ போள் 76 ஆசனங்களையும் ஐக்கிய அயர்நாட்டுக் கட்சி 30 ஆசனங்களையும் தொழிற்கட்சி 8 ஆசனங்களையும் புதிய தொரு கட்சியான தேசியத் தொழிற்கட்சி 4 ஆசனங்களையும் இன்னுமொரு புதிய கட்சியான விவசாயிகள் கட்சி 9 ஆசனங்களையும் சுயேச்சைகள் 11 ஆசனங்களையும் வென்றனர். டி

விரும்பவில்லை. அப்பொழுது அவருக்கு 85 வயது. டி வேலராவிடம் அமைச்சரவையில் டி வேலராவுக்கு அடுத்தவராக இருந்த சோண் ஓகெலி புதிய தலைவராகத் தெரிவு செய்யப்பட்டார். டி வேலராவுடைய வயதையுடைய ஓகெலி பழம் பெரும் குடியரசுவாதி.

உலக மகா யுத்தத்தின் போது, அ. கு. இராணுவத்தின் தலைவர் சோண் றசல் யேர்மன் நீர்மூழ்கியொன்றில் மரணமடைவதற்கு முன்னரே மற்ற நபர்களில் ஒருவரான சோண் மக் பிறைட், அ. கு. இராணுவம் தொடர்ந்து பலாத்காரத்தில் இறங்குவதை அவ்

சோவியத் ஒன்றகத்தின் நன்றி கொன்ற செயல்

நிறுவனத்தில் உறுப்பினமைக்காக மனுச் செய்தது. அந்த மனுவை ஐக்கிய சோவியத் சோசலிஸ்ட் ஒன்றகம் தள்ளுபடி செய்தது. ஆனால் இதே சோவியத் ஒன்றகத்தைத்தான் 1934ம் ஆண்டில் நாடுகள் கழகத்தில் உறுப்பினராகக் குவதற்கு அயர்நாடு தன்னால் முயற்சிக்கையெல்லாம் செய்தது! நன்றி கெட்ட சோவியத் ஒன்றகம்!!

கொஸ்தெலோ தலைமையிலுள்ள கூட்டு அரசாங்கம் அதிக நாள் உயிரோடு இருக்க முடியவில்லை. அரசாங்கத்திற்குள் குத்து வெட்டுக்கள் இடம் பெற ஆரம்பித்தன. அதனால்

திருந்த தருணம் வந்தது அவர்கள் தம் ஒப்புயர்வற்ற தலைவனான ஏம்ன் டி வேலரா வைக் குடியதிபதியாகத் தெரிவு செய்தனர். டி வேலராவின் கீழ் உதவிப் பிரதமராக இருந்த சோண்லெமாஸ் பிரதம மந்திரியாகத் தெரிவு செய்யப்பட்டார். 1916ம் ஆண்டில் ஈஸ்டர் வாரப் புரட்சியின் போது தலைமை அஞ்சல் அலுவலகத்தில் இருந்து போராடிய கம்யூனிஸ்ட்களில் லெமாஸ் ஒருவர். அவர் பீயெனோ போள் கட்சியின் தினசரிப் பத்திரிகையான 'ஐரிஷ் பிரெஸி'ன் முகாமை தெறியாளரும் கூட.

(அடுத்த இதழில் முடியும்)

இருள் நீங்கி ஒளி பிறந்த உயர் நாள் நத்தார் திருநாள்

வித்துவான் நீ. மே. யோ. வேதநாயகம் பி. ஏ.

கூடந்த ஐம்பதாண்டுகளாக நத்தார்த் திருநாளின் தொடக்க வரலாறு சம்பந்தமாகப் பல ஆராட்சிகள் நிகழ்த்தப்பட்டு வருகின்றன. இதன் பேரகத்திருச்சபை இத் திருநாளை நிறுவியதின் அடிப்படை நோக்கத்தையும் அதன் வழிபாட்டு முறையின் வழிபடைக் கருத்தையும் நாம் நன்கு தெளிந்துகொள்ள முடிகின்றது.

பழைய குறிப்பு

கி. பி. 354ல் பிலோகாலஸ் என்பவன், செல்வந்தான வலந்தீன் என்பனுக்காய் வரைந்த ரோமன்பஞ்சாங்கத்தில் நத்தார்த் திருநாளைப் பற்றிய குறிப்புக்காணப்படுகிறது. இதில் கிறிஸ்தவ வேதசாட்சிகளின் திருநாட்களும், பாப்பரசர்களின் இறந்த நாட்களும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன. முதல் அட்டவணையில், டிசம்பர் 25ஐ யூதேயாவிலுள்ள பெத்தலேகேமில் கிறிஸ்து பிறந்த நாள், எனக் குறிக்கப்பட்டுள்ளது. எனவே, உரோமைமீயல் கி. பி. 354ல் நத்தார்த் திருநாள் கொண்டாடப்பட்டதென்பதை இது நிரூபிக்கிறதெனத் திருமறை அறிஞர்கள் சாற்றுகின்றனர். இத் திருநாள் கி. பி. 354க்குப் பல ஆண்டுகளின் முன்னரே கொண்டாடப்பட்டிருக்க வேண்டும்.

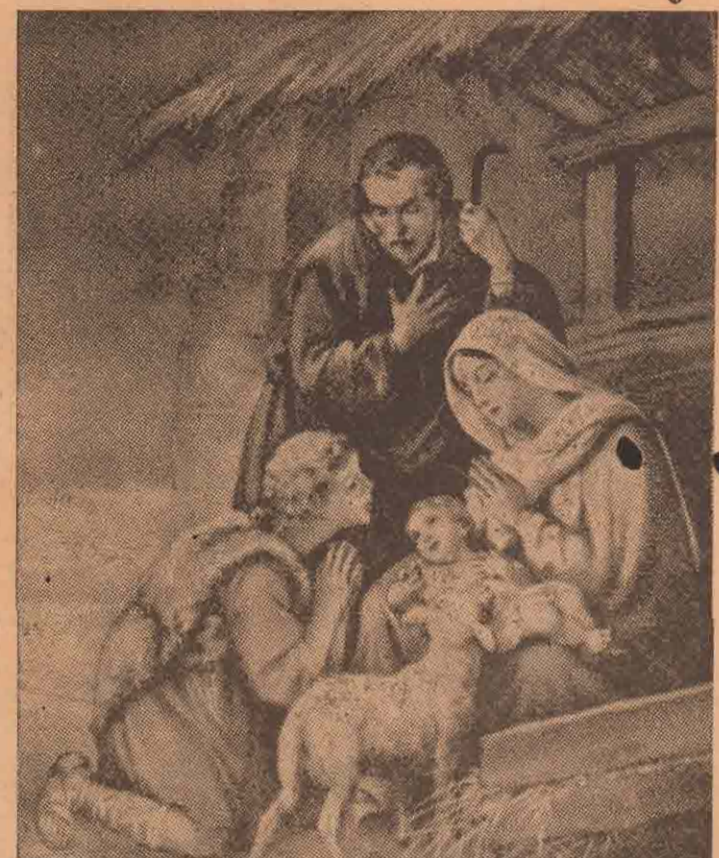
இப் பஞ்சாங்கத்தில் குடிமக்கள் கொண்டாடிய கிறிஸ்தவ அல்லாத பெருநாட்களின் அட்டவணையுங்காணப்படுகிறது. இதன்படி டிசம்பர் 25ம் திகதி, ஞாயிறு அல்லது சூரியனின் அயனத்தின் ஒரு முக்கிய நாளாகக் குறிக்கப்பட்டுள்ளது. 'வெற்றிகொள்ளப் பட முடியாதவனின் திருநாள்' என்றும் குறிப்புக் காணப்படுகிறது. வெற்றிகொள்ளப் பட முடியா ஞாயிற்றின் திருநாள் அவுறேலியன் என்றும் உரோமைப் பேரரசு அல அதிகார முறைப்படி அதிசிறப்பாக, கி. பி. 274ல் கொண்டாடப்பட்டதெனவும் தெரிகின்றது.

நாலாம் நூற்றாண்டின் தொடக்க காலத்தில், உரோமைமீயல் நத்தார்த் திருநாளையும், ஞாயிற்றின் திருநாளையும் ஒரு நாளில் கொண்டாடியது எதிர்பாராத திகழ்ச்சியல்ல. நத்தார்த் திருநாள் மூன்றாம் நூற்றாண்டின் பிற்பகுதியிலோ, நான்காம் நூற்றாண்டின் முற்பகுதியிலோ, கிறிஸ்தவ அல்லாத ஞாயிற்றின் திருநாளை ஒதுக்கும் பொருட்டு, வேண்டுமென்றே உரோமைமீயல் டிசம்பர் 25ம் திகதிக்கு வைக்கப்பட்டிருக்க வேண்டும். இதற்கு முன்னர், கிறிஸ்தவம் பரம்பிய கிழக்கில் 'தம்மைக் காண்பித்த திருநாள்' எனப்படும் மூவரசர் திருநாள் நத்தார்த் திருநாள் போல் கொண்டாடப்பட்டிருந்தது. இங்கும் கிறிஸ்தவ அல்லாத ஞாயிற்றின் திருநாளை மூவரசர் திருநாளாக மாற்றப்பட்டது. பழைய மறைகள் பல ஜனவரி 6ம் திகதியைச் சூரிய வழிபாட்டுக்குப் பயன்படுத்தின என்பதை மன்னன் அலெக்சாந்தர் காலம் முதல் அறியக் கூடியதாக இருக்கிறது.

நீதியின் ஞாயிறு

நத்தார், மூவரசர் திருநாட்களின் தொடக்கம் என்றும் கட்டுரையை ஆராய்ந்து வெளியிட்ட பேண்ட் போற்றி என்பார், தமது

கட்டுரையில் பின்வருமாறு குறிப்பிடுகின்றார்: 'இந்நாளை வெற்றிகொள்ளப் பட முடியாதவனின் நாள் என்கின்றனர். மரணத்தை வெற்றிகொண்ட எங்கள் ஆண்டவனுக்கு இணையார்? அவனை வெற்றிகொள்ளப் பட முடியாதவன். ஞாயிற்றின் பிறப்புநாள் என்றால் அவன் நீதியின் ஞாயிறு அன்றோ! இவனைப் பற்றி மலக்கியாச என்னும் தீர்க்கதரிசியானவர் நீதியின் ஞாயிறு என்று குறிப்பிடுகிறார்.' இவையகளைக் கொண்டு டிசம்பர் 25ம் திகதி ஏன் நத்தார்த் திருநாளாகக் கணிக்கப்பட்டதென்பது நன்கு தெளிவாகின்றது.



இந்நாளைப் பற்றிப் புனித செர்ராம் என்பவர் தமது பிரச்சுக்கத்தில், 'இயற்கையே எங்கள் போதகத்தோடு இசைகின்றது; இந்நாள் மட்டும் இருள் வளர்ந்தது; இந்நாள் முதல் இருள் விவசு கின்றது; ஒளி வளர்கின்றது; பகல் வளர்கின்றது; பிழை அழிகின்றது; உண்மை ஒங்குகின்றது; இன்று எங்களுக்கு நீதியின் ஞாயிறு பிறந்திருக்கிறது' எனக் குறிப்பிடுகின்றார். எனவே, நத்தார்த் திருநாள் ஆதிக் கிறிஸ்தவ திருச்சபையால், அப்பொழுது வளர்ந்திருந்த வேற்று வழிபாட்டு முறைகளைத் தகர்க்கவே நிறுவப்பட்டது என்பது உள்வங்கை நெல்லிக்கனி

வழிபாட்டு முறையின் வளர்ச்சி

கிறிஸ்துவின் மனிதநீர்மை, தெய்வநீர்மை என்பன பற்றிக் கருத்து வேற்றுமைகள் உண்டாகவும் நத்தார்த் திருநாள் பெருஞ்சிறப்புப் பெற்றது. உரோமைமீயல் இத் திருநாள் வழிபாட்டு முறையில் கருத்துங்கவாச்ச்சியும் ஆக்கம் பெற்றன இவ்வழிபாட்டு முறையே இவத்தீன் மொழியை வழிபாட்டு மொழியாகக் கொண்ட திருச்சபை முழுவதும் பரம்பியது. தாய் இராய்ப்பர் தேவாலயத்தில் வழமையாக ஒப்புக் கொடுக்கப்படும் பூசைப்பலியோடு, ஐந்தாம் நூற்றாண்டில் தாய் மகாமரியம்மாளின் தேவாலயத்தில் நடு இரவுப் பலியூசை ஒப்புக் கொடுக்கப்படுதல் தொடங்கியது. ஆறாம்

நூற்றாண்டில் நத்தார்த் குமுந்திய ஆகமன காலம் அல்லது வருகையை எதிர்பார்க்குங்காலம் வகுக்கப்பட்டது. வைகறையில் தாய் அனத்தாசியாவின் மகிமையின் பொருட்டு, கிரேக்க குடியேற்றக்காரர் களுக்காக மூன்றாம் பவி பூசை ஒப்புக் கொடுத்தலும் ஏற்பட்டது. நத்தாரின் பின் வரும் எட்டாம் நாள் விருத்தசேதனத் திருநாளாகக் கப்பப்பட்டது. சுத்திகரத் திருநாள் கிறிஸ்தவ கிழக்கிலிருந்தே மேற்குக்கு வந்தது.

நத்தார்த் திருநாள் வளர்ச்சி பெறவும், திருவழிபாட்டுச் செயல்கள், பாடல்கள்

மக்கள் குரல்

ஓடும் பஸ்களிலே.....

பாராமுன்றத் திலே என்று 'தனிச் சிங்களம்' என்ற வார்த்தை ஒலிக்கத் தொடங்கியதோ, அன்று முதல் எங்கு பார்த்தாலும், பாதையில் நிறுவப்பட்ட பெயர்ப் பலகைகளிலும் சரி, 'பஸ்', புகையிரத நிலையங்களிலும் சரி, எங்கும் தமிழ் எழுத்துக்கள், தரம் குறைந்து (குறைக்கப்பட்டு) நிறை குறையாகவும், எழுத்துப் பிழைகளாகவும் உச்சரிப்புப் பிழைகளாகவும், மாற்றுமொழி உச்சரிப்புகளாகவும் காணப்படுகின்றன.

முதலான பெயர்களுக்கு முறையே, மா கொடு (—மாகொடு), மாகஸ் தொட்ட, கம்பஹா (—கர்க்கிலஸ்), கோணப்பிட்டிய, ரம்பொட, ராகல், நாவலப்பட்டிய, உடப்புஸ்கால் லாலை, கண்தப்பொல எனப் பிழையாகவும், சிங்கள உச்சரிப்புகளாகவும் எழுதப்பட்டிருக்கின்றன.

செல்லுகின்ற வழியைக் குறிப்பிடுவதற்கு (அட்டன்- 'வளி' எனக் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது. 'வழி' என்ற சொல் 'வளி'யாகியுள்ளது. தமிழுக்குத் தோண்டு செய்யும் தோழர்களே,

"திருவான செந்தமிழின் சிறுமைமீனைத் தீர்ப்பதென எழுக் நீ வீர" (பாரதிதாசன்)

இரா. மலைச்செல்வன் நாரனை.

ராணுவ அட்டகாசம்

வடமாகாணத்தில் ராணுவ அட்டகாசம் மிஞ்சிவிட்டது. கள்ளக் குடியேற்றத்தடுப்புப் போர்வையில் மக்களது ஜனநாயக உரிமைகளைப் பறிப்பதற்கும், தனிநபர் சுதந்திரத்தில் தலையிடவும் விசேஷ பொறுப்புகளைக் கொண்டு ராணுவம் இயங்கி வருகிறது.

லுயி 14 பிரான்ஸ் மன்னரின கிழ் புரட்டஸ்தாந்து 'கியூஜேனேஸ்' மக்கள் அனுபவையாத துயரெலாம் சிறுபான்மையினரான தமிழ் மக்கள் 20ம் நூற்றாண்டில் அனுபவித்து வருகிறார்கள். இந்த நிலையை நீடிக்க விடுவது ஆபத்தானது.

எந்த நாட்டிலும் சமாதான காலங்களில் ராணுவத்திற்கு 'பொலீஸ்' பொறுப்புகள் கொடுப்பதில்லை. இல்லங்கை சிங்கள அரசாங்கம் தமிழ் பேசும் மக்களை ஓடுக்க இதைச் செய்திருக்கிறது. தமிழரசுத் தலைவர்கள் "தமிழ் மண்ணிலிருந்து (13-ம் பக்கம் பார்க்க)

நாரனை மாவட்டத்தில் ஓடும் 'பஸ்'களிலும் இனிக்கும் தமிழ் 'இழிந்த தமிழ்' எனக் கூறும் அளவுக்குக் காட்சி அளிக்கிறது.

நாரனையிலிருந்து தலவாக்கொல்லி செல்லும் பஸ் பலகையில், "தலவா கெள்" என எழுதப்பட்டிருக்கிறது. இதில் 'கெள்' எழுத்திற்கு உச்சரிப்பு யாது? இலக்கணப்படி, இது உச்சரிப்பின் 'ஒள்' என்ற உயிர் எழுத்து ஒலிதான் சேர்ந்து வரும். அது 'கெ', 'ள' என்ற இரு எழுத்துக்களாக வராது. 'தலவா கெள்' என்பது சிங்கள உச்சரிப்புக்கு பொருந்தி எழுதியிருந்தாலும் கூட பெயரே மாறுகிறதல்லவா? எனவே தலவாக்கொல்லிக்கு, 'தலவா (கல்) கெள்' எனலாமா?

அடுத்த, பதுளைக்கு செல்லும் 'பஸ்'களில் "பதுள்ள", என்றெல்லாம் சிங்கள பெயரிலேயே தமிழில் எழுதப்பட்டிருக்கிறது. இச் சொற்களில் முதல் சொல்லை, இலக்கண முறைப்படி பார்க்கின், 'பது' என்ற பொருளில் "உள்ள" ஏதோ வொன்று என்பதுதானே பொருள். இப்படியெல்லாம் தமிழ் பெயர்கள் உண்டா?

மற்றும், மாகொடை, மார்காஸ் தொட்டம், கம்பாயம், கோணப்பட்டி, ரம்பொடை, ராகல், நாவலப்பட்டி, உடப்புலாவை, சுந்தப் பொலை

ரிஷி அஜமாய்ச ரேகியம்

ஆட்டிறைச்சியின் சுத்தமான சத்துக்களைப் பல வித உயர்ந்த மூலிகைகளையும் சேர்த்துத் தயாரிக்கப்பட்ட சிறந்த லேகியம். இதைப் பாலித்து வந்தால் தேக புஷ்டியும், வீரியமும், திடகரத்திரமும், கெம்பீர தேற்றமும் உண்டாகி சரீரத்தில் உள்ள சகல விபாதிகளையும் சூரியனைக் கண்ட பனிபோல மறைத்துவிடும். ஆண், பெண் இருபாலரும் சாப்பிட உகந்தது. இல்லற வாழ்க்கைக்கு இன்றியமையாதது. பத்தியடில்லை.

விலை 1 ரூத்தல் ரூபா 35/06
விலை 2 ரூத்தல் ரூபா 22/50
(தபரற் செலவு 9.5 சதம்)

ஆயுர்வேத டாக்டர்: T. H. மதுராநாயகர் வைத்தியரஜ்

ஞானசுந்தர வைத்தியசாலை,
187, செட்டியார் தெரு, கொழும்பு.



கிங்ஸ்லி

(கொழும்பு)

பிளாஸா

(வெள்ளவத்தை)

நவா

(கும்பனித்தெரு)

வெலிங்டன்

(யாழ்ப்பாணம்)

விஜயா

(மட்டக்களப்பு)

பூங்கிருஷ்ணா

(திருகோணமலை)

மொடர்ன்

(பதுளை)

ஆகிய திரைகளில் புதுமைச்
சித்திரமாக மலர்ந்துள்ளது

திரை உலகில் ஓர் புதுமைச் சித்திரம்! உணர்ச்சிப் பின்னலில் பிறந்த புரட்சிப் படம்!!
தேனிலும் இனிய பாடல்கள்! கருத்தாழமுள்ள வசனம்!
மெய் சிலிரக்க வைக்கும் நடிப்பு!! இவையனைத்தும் நிறைந்த.....

சரவணு பிலிம்ஸ்

பணத் தோட்டம்

நடிகர்கள்

எம். ஜி. ராமச்சந்திரன்—பி. சரோஜாதேவி
எஸ். வி. சுப்பையா—எம். என். நம்பியார்—எம். வி. ராஜம்மா
எஸ். ஏ. அசோகன்—ஷீலாதேவி—நாகேஷ்—லட்சுமிராஜ்யம்

தயாரிப்பு:
ஜி. என். வேலுமணி

இசையமைப்பு:
விஸ்வநாதன்-ராமமூர்த்தி

டைரக்டர்:
கே. சங்கர்



மருதானை

3-வது வெற்றி வாரம்!

செ
ன்
ட்
ர
ல்

மயிர்க்கூச்செறியும் மகத்தான
காட்சிகளமைந்த

எம். ஜி. ராமச்சந்திரன், அஞ்சலிதேவி,
எஸ். வரலட்சுமி, வீரப்பா, கிருஷ்ணன், மதூர்
மற்றும் பலர் நடித்த

சக்கரவர்த்தி திருமகள்

ரசிகர்களின் பேராதரவை முன்னிட்டு
திரையில் தோடர்ந்து காட்சியளிக்கிறது!

வெகு விரைவில் எதிர்பாருங்கள்!

அசோக்குமார், நந்தா,
ராஜேந்திரகுமார்,
மனமோகன் கிருஷ்ணசசிகலா
தோன்றும்

கனூன்

இசை : சலில் செளத்ரி

ராஜ்குமார், ராஜேந்திரகுமார்,
மீனாகுமார்
தோன்றும்

தில் ஏக் மந்திரி

(நெஞ்சில் ஓர் ஆலயம்)
இசை : சங்கர்-ஜெய்கிஷன்



செல்லமஹால்

இப்பொழுது 10-வது வாரம்!

ஆனந்தன் - ஈ. வி. சரோஜா - அசோகன் - சரஸ்வதி
நடிக்கும்

வீரத் திருமகள்

அத்துடன்: ஜனாதிபதி கென்னடியின் மரணமும், ஊர்வலமும்

கேபிட்டி

மகத்தான 7-வது வாரம்!

ஜெமினி கணேசன் - சாவித்திரி - கமலா லக்ஷ்மண் - மனோகர்
நடிக்கும்

கொஞ்சம் சலங்கை

(பலவர்ணம்)

தைப்பொங்கல் வெளியீடு!

எம். ஜி. ராமச்சந்திரன், எம். என். நம்பியார்,
பி. எஸ். வீரப்பா, எஸ். ஏ. நடராஜன், பி. பானுமதி,
ராஜ்மணி, வி. கே. சரஸ்வதி, வி. டி. ராஜகாந்தம்.
நடித்த



கலை அரசி